

# وَالْوَالْاشْعَالِ وَشَوْفُونِ الْبَالِيَّاتِ وَالْجَمْلِ عِلَا مِالْمُ الْمِيْ

Ministry of Works, Municipalities Affairs and Urban Planning

المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية في البحرين

International Standards for Measuring Real Estate Units in Bahrain

# شكر وتقدير

# معالي الشيخ خالد بن عبد الله آل خليفة نائب رئيس مجلس الوزراء

معالي الشيخ سلمان بن عبد الله آل خليفة رئيس جهاز المساحة والتسجيل العقاري

سعادة المهندس عصام بن عبد الله خلف وزير الاشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

سعادة المهندس وائل بن ناصر المبارك وزير شئون الكهرباء والماء

سعادة د. نبيل محمد ابو الفتح وكيل وزارة الزراعة والشؤون البحرية وزارة الأشغال والبلديات والتخطيط العمراني

# سعادة الشيخ محمد بن أحمد آل خليفة

وكيل وزارة شؤون البلديات وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

# سعادة الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة

الرئيس التنفيذي لمؤسسة التنظيم العقاري مدير عام التسجيل العقاري جهاز المساحة والتسجيل العقاري

# سعادة ناجى سبت

مدير عام المساحة جهاز المساحة والتسجيل العقاري رئيس فريق لجنة المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# شكر خاص:

# وزارة الاشغال وشؤون البلديات التخطيط العمراني

(اللجنة الفنية - الدراسة، المتابعة، التنفيذ، التدريب)

#### المهندسة سعاد محمد حسن

رئيس قسم تراخيص وتنظيم البناء، بلدية المحرق رئيس اللجنة الفنية للمعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندس طارق سالم حسن

رئيس قسم التراخيص وتنظيم البناء، بلدية المنطقة الجنوبية عضو اللجنة الفنية للمعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

## المهندسة نجمة عبد الرضا محمد حسن

رئيس الدعم الهندسي، المركز البلدي الشامل عضو اللجنة الفنية للمعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندس محمد علي آل سعيد

مهندس أول، أمانة العاصمة عضو اللجنة الفنية المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

## المهندسة هدى جعفر العصفور

مهندس أول، بلدية المنطقة الشمالية عضو اللجنة الفنية المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

#### مكتب مشتان للهندسة

رسومات ومخططات - المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# جهاز المساحة والتسجيل العقاري

(الإدارة، التنسيق، الاعتماد)

# المهندس عبد الرزاق نعمة على النعمة

مدير إدارة المسح العقاري جهاز المساحة والتسجيل العقاري مساعد رئيس فريق لجنة المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندسة إيليني تزيورتزيوتي

مستشار، جهاز المساحة والتسجيل العقاري مدير مشروع المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندس خالد سلمان الشيخ

مساح أراضي، جهاز المساحة والتسجيل العقاري مساعد مدير مشروع المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندس رشاد خليل

مساح أراضي، جهاز المساحة والتسجيل العقاري عضو في مشروع المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# المهندس أحمد القطان

مساح اراضي، جهاز المساحة والتسجيل العقاري عضو في مشروع المعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

# السيد جون فرنانديز

رسام الخرائط جهاز المساحة والتسجيل العقاري تصميم وجرافيك للمعايير الوطنية لقياس الوحدات العقارية

## المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية في البحرين

تعد المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية جزءًا من معايير القياس الدولية، مبادرة أطلقها البنك الدولي في عام 2011 بدعم من صندوق النقد الدولي.

تم الترحيب بالمبادرة من قبل الخبراء والدول في جميع أنحاء العالم، وخاصة تلك التي تشهد توسعاً سريعاً في القطاع العقاري.

## المعابير الدولية لقياس الوحدات العقارية هي لغة شائعة في قياس العقارات

الاختلاف في معايير القياس للوحدات للعقارية تؤدي إلى احداث ارباك ومخاطر لجميع ملاك العقارات، المستثمرين، المطورين المعقاريين، وهذا يعني أن يصل فرق الاختلاف في القياسات لنفس المبنى إلى 27٪، وفقًا للمعيار المستخدم (RICS)، 2019).

يتم الاعتماد على معايير تقييم الممتلكات، والتي تعتمد بدورها على معايير قياس تلك الممتلكات، لنمو اقتصادي قوي ومتنامي في قطاع العقارات والبناء.

إن إطلاق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية ، المرتبطة بالمعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية مهمة للغاية لمملكة البحرين من أجل تحقيق ما يلى:

- · تعزيز الثقة لجميع الأطراف المعنية من مشترين، مطورين، مستثمرين وممولين فيما يتعلق بممتلكاتهم.
- توفير حلول مطورة وداعمة بما يتعلق بالدراسات والخطط والتصاريح والموافقات من قبل الجهات الحكومية وخدماتها المقدمة للقطاع الخاص. ومن تلك الجهات جهاز المساحة والتسجيل العقاري، مؤسسة التنظيم العقاري ووزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني (البلديات المركز البلدي الشامل نظام بنايات) وغيرها.
- رفع جودة وكفاءة عمل المهندسين والمعماريين والمساحين وذلك من خلال توحيد وتطبيق معايير قياس الوحدات العقارية
   ورسم الخرائط.
  - الحد من النزاعات العقارية المتعلقة بالقياسات والتي تقدر بحوالي 60 ٪ في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.
    - تساهم في دقة التقارير المتعلقة بمساهمة القطاع العقاري في الاقتصاد الوطني للمملكة.
- تعزيز مكانة المملكة في القدرة التنافسية وتقوية مكانتها في سهولة ممارسة الأعمال التجارية وزيادة وجذب رأس المال والاستثمارات الأجنبية، وذلك من خلال زيادة الشفافية وتطبيق معايير موحدة مبنية على أسس دولية.
  - تشجيع الاستثمار في القطاع العقارى بما يتماشى مع مسيرة التنمية الشاملة ورؤية البحرين الاقتصادية 2030.

تمت المصادفة على المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية من قبل لجنة وضع المعايير بالتحالف الدولي لمعايير قياس الوحدات العقارية في أ أكتوبر 2019م.

## فكرة تبنى المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية في مملكة البحرين

تم طرح الفكرة على اللجنة الوزارية للمشاريع التنموية والبنية التحتية في 1 نوفمبر 2017م.

أصدرت اللجنة الوزارية للمشاريع التنموية والبنية التحتية القرار رقم 3-2017/107 بتكليف جهاز المساحة والتسجيل العقاري وشؤون البلديات لدراسة تنفيذ المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية في مملكة البحرين.

تم اصدار القرار رقم (13) لسنة 2019م من قبل سعادة وكيل الوزارة لشئون البلديات بتاريخ 24 فبراير 2019 بتشكيل فريق العمل البلدي لدراسة تنفيذ المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية بالتعاون مع جهاز المساحة والتسجيل العقاري.

تم دراسة المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية ، وبناءً عليه قام فريق العمل البلدي بإعداد دراسة بحرينية لقياس الوحدات العقارية بما يتوافق مع الأنظمة والقوانين والتشريعات المعتمدة في مملكة البحرين.

قدم فريق العمل البلدي لدراسة تنفيذ المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (اللجنة الفنية) عملها إلى اللجنة الوزارية للمشاريع التنموية والبنية التحتية في 8 مايو 2019.

قام جهاز المساحة والتسجيل العقاري بعرض الدراسة على الجهات المختصة ذات العلاقة ولجنة الإعدادات القياسية لإئتلاف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية للمراجعة، وعليه تم أخذ جميع الملاحظات والتوصيات من قِبل فريق العمل المشترك وادراجها في مسودة الدراسة.

أرسل فريق العمل البلدي لدراسة تنفيذ المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (اللجنة الفنية) دراسته النهائية إلى جهاز المساحة والتسجيل العقارى في 22 أغسطس 2019.

قام فريق التنسيق بجهاز المساحة والتسجيل العقاري بإعادة صياغة الدراسة بعد الحصول حقوق الطبع والنشر الضرورية من ائتلاف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية.

المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية المعتمدة والمتوافقة مع المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية قابلة للتحديث لتتماشى مع متطلبات السوق العقارى البحريني.

# المحتويات

<u>قدمة</u>	7
هدف من هذه الوثيقة	8
وائد وضع المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية	8
ية العمل	9
طبيق هذه الوثيقة	10
الخلفية وأهداف وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)	10
1 تاريخ تطبيق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)	10
1 تطبيق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)	11
1. نطاق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)	11
1 استخدام وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)	11
1 الدقة	11
1 المسؤولية اتجاه المستخدمين	11
شادات القياس	12
2 التوجيهات العامة للقياس والحساب	12
2 مبادئ القياس والحساب	12
2 أفضل ممارسات القياس	13
2 مساحات الاستخدام المحدود	13
2 تعديلات على التعاريف في IPMS	14
هايير المعتمدة من مستند المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS)	15
موس المصطلحات / التعريفات	16
باني السكنية	17

هايير البحرينية للمباني السكنية (شقق سكنية)	19
هايير البحرينية للمباني السكنية (فيلا سكنية)	32
هايير البحرينية للمباني السكنية (الفلل المتلاصقة)	42
هايير البحرينية للمباني السكنية (المجمعات السكنية)	52
باني الإدارية	62
هايير البحرينية للمباني الإدارية	64
باني الصناعية	80
هايير البحرينية للمباني الصناعية (وحدة صناعية)	81
هايير البحرينية للمباني الصناعية (مجموعة وحدات صناعية)	91
للاحق	101

#### المقدمة

تحدد هذه الوثيقة "المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية" بمملكة البحرين.

تبنت مملكة البحرين المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (للمباني السكنية والإدارية والصناعية) من حيث المبدأ ، مع تعديلات تتوافق مع احتياجات السوق العقاري في مملكة البحرين.

وهى تشمل المعايير الثلاثة التالية:

- 1 . المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية: المبانى السكنية.
  - المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية: المبانى الإدارية.
- 3 . المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية: المبانى الصناعية.

يجب تحديث هذه الوثيقة تماشياً مع التحديثات بالمعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية.

المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية هي معايير فياس دولية يصدرها التحالف الدولي لقياس الوحدات العقارية. يضم التحالف 90 منظمة حاليا (www.ipmsc.org)، ويهدف إلى تحقيق الانسجام بين المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية من خلال إنشاء واعتماد المعايير المتفق عليها في قياس المباني، ويعد المعهد الملكي للمساحين القانونيين (RICS) عضو في التحالف، ويعتمد وينفذ هذه المعايير في إطار عملهم.

تم تطوير المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية وتنفيذها بشكل جماعي بواسطة المؤسسات المهنية في جميع أنحاء العالم، فهي ليست مملوكة من قبل أى كيان، ومعترف بها عبر الأسواق الدولية، فهي تعكس مباشرة في قطاع العقارات.

أعلنت مؤسسة التنظيم العقاري بمملكة البحرين نشر معايير البحرين للتقييم (BVS)، متبنيين معايير التقييم الدولية (IVS)، والتي تعتمد على المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية.

تم إصدار هذه الوثيقة، بتصريح من لجنة وضع المعايير لائتلاف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية، بتبني المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية البحرينية للمباني السكنية، والمباني الإدارية، والمباني الصناعية.

يتم تصنيف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية وفقاً لطبيعة استخدام المبنى المقصود.

وتنقسم تلك المعايير إلى معايير فرعية حسب نوع المبنى ويمكن توضيحها في الجدول التالي:

	. 1(					
IPMS 3C	IPMS 3B	IPMS 3A	IPMS 3	IPMS 2	IPMS 1	نوع المبنى
	✓	✓		✓	✓	المباني السكنية
			✓		✓	المباني الإدارية
	✓	✓		✓	✓	المباني الصناعية

#### الهدف من هذه الوثيقة

الهدف من هذه الوثيقة هو وضع إرشادات واضحة لا لبس فيها لقياس الوحدات العقارية في مملكة البحرين. تتبنى مملكة البحرين المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية وفقا للقوانين واللوائح المعتمدة من قبل مملكة البحرين.

### فوائد وضع المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية

- 1 . تعريف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية كمبادرة لتوحيد لغة القياس وتجنب آثار أي اختلافات.
- 2 . زيادة الثقة في سوق العقارات البحريني من خلال توفير بيئة قوية، آمنة، شفافة ومستدامة للقطاع العقاري الذي من شأنها تشجيع الاستثمار.
  - 3 . تسهيل تسوية المنازعات العقارية.
- 4 . حماية مصالح المستثمرين والمستهلكين وجميع أصحاب المصلحة في القطاع العقاري، بما في ذلك الجهات الحكومية، مطوري العقارات، الوسطاء، وكلاء المبيعات والمثمنين ودعم أخلاقيات المهنة العقارية، مما يؤدي إلى تطوير الاقتصاد المحلي وجذب الاستثمارات الأجنبية.
- 5 . مواكبة التطور في القطاع العقاري، مع ضمان استمرار القطاع العقاري في البحرين بتلبية أفضل المعايير والممارسات العالمية.
  - 6 . تطبيق أهداف التنمية المستدامة المتوافقة مع أهداف مملكة البحرين الاقتصادية وبرنامج التوازن المالي.
    - 7. يتماشى بمسيرة التنمية الشاملة ويدعم رؤية البحرين الاقتصادية 2030.

# آلية العمل

مراجعة المعايير الدولية لقياس العقارات (www.ipms.org) المعتمدة لكل نوع من أنواع المباني.

1. تحديد المعيار المناسب لكل نوع من أنواع المباني وضبط المعيار وفقاً لطبيعة العمل والقوانين والتشريعات المعتمدة في مملكة البحرين.

2. تطبيق المعايير المقترحة على النماذج الهندسية لجميع المساحات المطلوب فياسها ، كما يتبين في الجدول التالي:

الاستخدام المقرر لها	نوع المساحة
معرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية ورسوم تراخيص البناء	المساحة الكلية
حساب رسوم وتكلفة البنية التحتية	المساحة الصافية
تطبيق الاشتراطات التنظيمية حسب التصنيف المعتمد للمنطقة	المساحة اللازمة لاحتساب نسبة البناء
البيع بنظام ملكية الطبقات والشقق	مساحة الوحدات مساحة الأجزاء المفرزة

#### تطبيق هذه الوثيقة

#### 1.1خلفية وأهداف وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية: المباني السكنية والإدارية والصناعية تمكن العقارات من المقارنة باستخدام لغة عالمية واحدة على أسس ومفاهيم موحدة. والتي تم استخدامها كأساس المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية في مملكة البحرين.

المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية تعتمد على المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية من حيث المبدأ مع التعديلات ويشار إلى جميع التعديلات للمعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) بإسم المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) مع المخططات الخاصة بالتعديلات.

الهدف من المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) هو توفير إرشادات لجميع المهنيين العاملين في سوق العقارات في مملكة البحرين، وفقاً للمعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) ويحدد ما يجب قياسه للأنواع المختلفة من المباني السكنية والإدارية والصناعية لتوفير أساس عالمي ثابت وشفاف للقياس.

توفر المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) أسس لدعم تقييم الممتلكات العقارية، لتحليل معاملات السوق على مستوى عالمي، بما في ذلك أصحاب الممتلكات العقارية، المستأجرين، مديري المنشآت، مديري العقارات، مديري الأصول، الوكلاء، الوسطاء، متخصصي قياس المساحات، مستشاري التكلفة والمهندسين المعماريين.

وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) إلزامية في مملكة البحرين وهي معتمدة على المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS): المبانى السكنية، الإدارية والصناعية وتشمل تفاصيل تنفيذها العملى.

في الحالات التي ليست موجودة في وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)، يجب على المهنيين المحترفين الرجوع إلى الجهات الحكومية ذات الصلة لمناقشة التطبيق المباشر للمعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS). أما في الحالات التي تحدد فيها المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) متطلبات إضافية عن المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) فيجب اتباع متطلبات المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS). وفي الحالات التي ليست موجودة في المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) منبغي إبلاغ هذا إلى الجهة الحكومية ذات الصلة كي تحيلها إلى لجنة وضع المعايير لائتلاف المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS)، ينبغي استخدام "مناطق الاستخدام المحدود، القسم 2.4.".

#### 1.2 تاريخ تطبيق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

يتم تطبيق هذه الوثيقة في عام 2020 في اليوم التالي من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

#### 1.3 تطبيق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

سوف يستغرق التنفيذ الكلي المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) وقتاً لتبنيه في سوق مملكة البحرين. لذلك، فإنه سيتم تقديم الطلب على أسس الإبلاغ المزدوج، خلال فترة انتقالية غير محددة. في هذه الفترة الانتقالية يجب على الجهات المهنية المحترفة أن تنتهز الفرصة لتطبيق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) كمعيار أساسي لقياس الوحدات العقارية. يجب على الجهات المهنية المحترفة أيضاً استخدام المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) لأي مشروع قياس جديد يتطلب استخدام قياسات البناء. في الحالات التي لا يتم فيها استخدام المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) بسبب تعليمات من العملاء أو/وأي شروط خاصة للمشروع، فيجب أن يذكر التقرير سبب عدم استخدام المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

#### 1.4 نطاق المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

نطاق عمل المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) يشمل جميع قياسات المباني السكنية والادارية والصناعية، أما تقنيات التقييم مثل تبني معدلات مختلفة للقيم لمناطق محدودة الارتفاع، الاستخدامات الخاصة، وأشكال معينة من البناء، غرف القبو وما شابه ذلك لا تشكل جزءا من المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS). في حال تواجد هذه الأمور ونظراً لخصائصها الخاصة يتم تقدير قيمتها من المقيم أو الوكيل أو المطور. ومع ذلك، يجب تحديد هذه المناطق بشكل منفصل ضمن المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) على أنها "مناطق محدودة الاستخدام".

المقصود من هذه الوثيقة هو دليل لتوجيه مالك أي مشروع حول كيفية تلبية متطلبات سوق العقارات في مملكة البحرين.

#### 1.5 استخدام وثيقة المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

تحدد المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) ما يجب قياسه في المباني (السكنية ، الإدارية ، الصناعية) وحدود المساحات التي يجب قياسها.

#### 1.6 الدقة

يجب على الجهات التي تقوم بعملية قياس وحساب المساحات الالتزام بمعايير الدقة المعتمدة للجهات الحكومية ذات الصلة.

#### 1.7 المسؤولية اتجاه المستخدمين

يجب على الجهات التي تقوم بعملية قياس وحساب المساحات أن تتبع قواعد الأخلاقيات وأن يفهموا المسؤوليات المهنية تجاه عملائهم. تعتبر جريمة جنائية لدى السلطات القضائية لأولئك المتورطين في المعاملات العقارية لإعطاء معلومات كاذبة أو مضللة حول العقارات المعروضة للبيع. كما تلزم قواعد أخلاقيات جمعية المهندسين.

#### إرشادات القياس

#### 2.1 التوجيهات العامة للقياس والحساب

يجب أن يتوافق قياس المباني السكنية والإدارية والصناعية مع ما يلي من المتطلبات:

- تقديم تقرير بالتواريخ التي يتم فيها قياس المساحات ونقلها على الرسومات الهندسية.
  - · تقديم تقرير لمنهجية وآليات قياس المساحات المعتمدة.
    - توفير مرجع وحجم أي خطط، عند الاستخدام.

بالإضافة إلى المبادئ التوجيهية العامة المذكورة أعلاه، هناك مبادئ فياس مذكورة في المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) لكل من: المبانى السكنية والإدارية والصناعية. ملخصة أدناه:

#### 2.2 مبادئ القياس والحساب

تبنت المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) المبادئ الأساسية التالية للقياس والحساب من المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS)، والتى تنطبق لجميع المبانى:

- إمكانية قياس المساحة.
- 2 .أمكانية التحقق من القياس.
- 3 . أخذ جميع القياسات أفقياً باستثناء الارتفاعات.
- 4 . توثيق القياسات والحسابات بوضوح مع ذكر ما يلى:
- ذكر نوع المعيار المستخدم (IPMS) أو (BPMS).
  - طريقة القياس والأدوات المستخدمة.
    - وحدة القياس.
  - قيمة تفاوت المسموح في دقة القياس.
    - تاريخ القياس.
- ما إذا كان تم التحقق من القياس في الموقع (على أرض الواقع).
  - 5 . قياس المبانى بشكل فردى وكل طابق على حدة.
- 6 . في الحالات التي لا تغطيها BPMS أو IPMS مباشرة. يجب اتخاذ قرار مبنى على أسسBPMS / IPMS.

#### 2.3 أفضل ممارسات القياس

#### 2.3.1 المارسات العامة

قياسات المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) تدعم الرسومات المنشأة بالرسم التقليدي أو بالكمبيوتر مع تحديد الأبعاد وذكر مقياس الرسم في جميع الرسومات، كما يجب على مقدم خدمة عملية المسح الإبلاغ عن طرق كيفية المسح لكل طابق على حدة، على سبيل المثال هل طرق المسح أنشأت عن طريق الكمبيوتر، أو عن طريق الليزر أو شريط القياس، ويوصى بشدة بالتحقق من القياسات في الموقع كلما أمكن ذلك.

#### 2.3.2 وحدة القياس

كل القياسات والحسابات يجب أن تكون على النظام المترى مع اعتبار وحدة القياس الأساسية المتر.

#### 2.3.3 الدقة - مقدار الخطأ السموح

يجب على مقدمين خدمة عمليات المسح تقديم العمليات بالطرق المناسبة لتلبية ما هو مذكور في معايير الدقة للجهات الحكومية ذات الصلة. يجب أن يأخذوا القياسات بكل دقة بقدر الإمكان، مع مراعاة المعدات المستخدمة والظروف عند وقت القياس. كما يجب عليهم أن يذكروا مقدار الخطأ المسموح، كنسبة متّوية من قياس المساحة المبلغ عنها، لتعكس أقصى احتمال لعدم الدقة.

#### 2.3.4 تقارير القياس

تتكون المباني الممسوحة من مجموعة عناصر محددة في BPMS أو IPMS. هذه العناصر يجب الرجوع لها من خلال جدول العناصر، وعند رسم المساحات يجب أن تلون بشكل مناسب ووضعها في جدول بيانات والإبلاغ عن القياسات والمساحات الأرضية للتطورات المقترحة، على مقدمى خدمات المسح التأكد من أن القياسات دقيقة عند تاريخ الإبلاغ عن القياسات.

#### 2.4 مساحات الاستخدام المحدود

يحتاج مقدمي خدمات المسح إلى إدراك أنه في بعض الأسواق قد تكون هناك مساحات في المباني لا يمكن استغلالها قانونيا وبشكل فعال بسبب التشريعات المحلية أو الدولية. يجب تحديد مساحات الاستغدام المحدود وقياسها وإدراجها بشكل منفصل كما هو مذكور في IPMS. على سبيل المثال، إذا كانت المساحات خاضعة لقيود الارتفاع، فينبغي ذكر الارتفاع في التقارير وفي جدول البيانات، يجب على المستخدمين إدراك أنه عند إدراج المناطق التي تم قياسها على طريقة IPMS لا يعني بالضرورة أن مساحات الاستخدام المحدود متاحة قانونيًا للاستخدام. لا تحدد المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) مساحة الاستخدام المحدود، عيث يختلف ذلك من سوق إلى آخر. فمثلا، قد يصنف أحد الأسواق منطقة ذات استخدام محدود، ولكن في سوق آخر لا يعتبر استخدامًا محدودًا في كل الحالات التي يتم تضمين المنطقة ولكن عند الاقتضاء تم تحديدها على أنها استخدام محدود. مساحات الاستخدام المحدود تسمح للمطورين العقاريين والمستخدمين تحديد هذه المساحات في المعيار ذات الصلة بشكل منفصل، مثل الساحات ذات الارتفاع المحدود، حيث قد يلزم الأمر مراعاة خاصة للتقييم أو التأجير أو غير ذلك. في بعض الدول، من الممارسات الشائعة الستبعاد الساحات ذات ارتفاع أقل من 1.5 متر. تتيح مناطق الاستخدام المحدود أيضًا إجراء مقارنة بين المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) وطرق قياس المساحات وبساطة تحويلهم من واحدة إلى أخرى.

# أمثلة عن مساحات الاستخدام المحدود محتملة:

#### مثال 1 - اختلاف المساحة من الوجه المهيمن الداخلي

قد تكون هناك حاجة لإظهار الفرق، إن وجد، في مساحة الأرضية بين القياسات المتخذة إلى الوجه المهيمن الداخلي والقياسات التي اتخذت على تقاطع الجدار بالأرض.

# مثال 2 - المساحات ذات الارتفاع المحدود

في الأسواق المختلفة ، يتم تحديد المناطق ذات الارتفاع المحدود بشكل منفصل ويمكن أن يختلف هذا الارتفاع بين الدول أو المحافظات وغيرهم. عند تواجد أجزاء من المبنى ذات ارتفاع محدود يجب ذكرها منفصلة ويجب توضيح الارتفاع المسموح به.

## مثال 3 - مناطق ذات ضوء طبيعي محدود

في دول ومحافظات مختلفة، قد يلزم تحديد المساحات ذات الإضاءة الطبيعية المحدودة في المبنى بشكل منفصل، إذا كانت المنطقة خاضعة لأى قيود من هذا القبيل، فينبغى ذكر المنطقة في التقرير.

#### مثال 4 - فوق وتحت الأرض

يتكون المبنى عمومًا من طوابق اعلى الأرضا فوق سطح الأرض وربما طوابق تحت الأرض. لأسباب خاصة بالقياس، هذا التمييز مهم في تحديد الشروط التي يمكن بموجبها استخدام المبنى وفقًا للشروط المحلية أو الوطنية (التشريعات)، وقواعد السكن أو الضرائب.

#### مثال 5 - اختلاف المساحة عن المساحة المغطاة

عندما لا تكون المساحة المغطاة صالحة لاستخدامها الأساسي، هذا الجزء من المنطقة المغطاة تصنف كمساحة استخدام محدود.

#### أمثلة أخرى عن مساحات الاستخدام المحدود محتملة:

الجدران الهيكلية الداخلية ، الأعمدة: قد تكون هناك حاجة لأخذ المنطقة التي تم تناولها في الاعتبار بسماكة الجدران الداخلية و الجدران الهيكلية الداخلية ، أو الأعمدة عند إجراء مقارنة بين IPMS ومدونة ممارسة القياس الطبعة السادسة. الأمثلة أعلاه (باستثناء الجدران الهيكلية الداخلية ، الأعمدة) مستمدة مباشرة من المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) في المباني الإدارية والمباني السكنية. القائمة ليست شاملة وقد يرغب أعضاء " المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) في إضافة مناطق أخرى في مبانٍ معينة ، مثل السلالم ، المنحدرات ومداخل ذوي الاحتياجات الخاصة وغيرهم حسب الحاجة. يختلف اعتماد مساحات الاستخدام المحدود وفقاً للظروف ولكن وثيقة المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS) تبقى ثابتة.

#### 2.5 تعديلات على التعاريف في IPMS

مستند المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS) يوضح تعاريف مختلفة تبين عمليات القياس الحالية في البحرين. جميع مصطلحات IPMS وBPMS مدرجة في قاموس المصطلحات للمعايير الثلاثة، السكنية، الادارية والصناعية.

https://ipmsc.org/standards/residential/

# المعايير المعتمدة من وثيقة المعايير الدولية لقياس الوحدات العقارية (IPMS)

المعايير الدولية تختلف تبعا لنوع المبنى، معايير التنفيذ في مملكة البحرين؛ خضعت للتعديلات من أجل الامتثال للقواعد واللوائح المحلية؛ ويمكن تلخيصها في الجدول التالي:

المعيار المعتمد					6.3			
IPMS 3C	IPMS 3B	IPMS 3A	IPMS 3	IPMS 2	IPMS 1	نوع المساحة	نوع المبنى	المبنى
					✓	المساحة الكلية	شقق	
		✓				المساحة الصافية	سىمق سكنية	
	✓					مساحة التمليك	ست	
					✓	المساحة الكلية	فيلا	
		✓				المساحة الصافية	سكنية	
				✓		مساحة التمليك	واحدة	المباني
					✓	المساحة الكلية	فلل	السكنية
		✓				المساحة الصافية	متلاصقة	
	✓					مساحة التمليك		
					✓	المساحة الكلية	مجمع	
		✓				المساحة الصافية	فلل	
	✓					مساحة التمليك	سكنية	
					✓	المساحة الكلية	مكتب	
							مفتوح أو	المباني
			✓			المساحة الصافية	وحدات	- الإدارية
			<b>√</b>			مساحة التمليك	مكتبية	
					<b>√</b>		متعددة	
		<b>✓</b>			<b>V</b>	المساحة الكلية	وحدة	
		<b>✓</b>				المساحة الصافية	صناعية	
				✓		مساحة التمليك	واحدة	المباني
		<b>✓</b>			✓	المساحة الكلية	وحدات	الصناعية
		<b>√</b>				المساحة الصافية	صناعية	
	✓					مساحة التمليك		

# قاموس المصطلحات / التعريفات

تعريف المعايير البحرينية لقياس العقارات: هي منصات خارجية على مستوى الطابق العلوي مع درابزين على الجوانب المفتوحة تنطلق من الجدار الخارجي أو تتدلى منه، بما في ذلك شرفات السطح	
التي يمكن الوصول إليها عمومًا والمعارض الخارجية، بالإضافة إلى أن عمق البلكونة يجب ألا	
يتجاوز 1.500 متر وفي حال تجاوز العمق المذكور يتم التعامل معها كجزء من المبنى الرئيسي.	بلكونة
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: هي منصة خارجية على مستوى الطابق العلوي مع درابزين	
على الجوانب المفتوحة تنطلق من الجدار الخارجي أو تتدلى منه، بما في ذلك شرفات السطح التي	
يمكن الوصول إليها عمومًا والمعارض الخارجية واللوجيا.	
تعريف المعايير البحرينية لقياس العقارات: مبنى منفصل يطل على طريق معتمد يتكون من عدة طوابق أو	
شقق سكنية أو أجنحة أعمال أو مباني تجارية مستقلة يتم دمجها أو فصلها في المداخل والسلالم والمصاعد.	مبنى
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: بنية مستقلة تشكل جزءًا من العقار.	
تعريف المعايير البحرينية لقياس العقارات: توفر هذه الأجزاء من المبنى مرافق مشتركة لا تتغير عادة	
مع مرور الوقت، بما في ذلك، على سبيل المثال، مناطق الدوران والسلالم، والسلالم المتحركة	
والمصاعد وغرف المحركات والمراحيض وخزائن المنظفات وغرف المصانع ومناطق ملجأ الحريق	
وغرف الصيانة وأماكن وقوف السيارات غير المخصصة بالإضافة إلى المناور والكراجات	
المشتركة والحمامات العمومية وقنوات الأنابيب والشوارع الداخلية والأدوار الترفيهية.	الخدمات
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: تلك الأجزاء من المبنى توفر مرافق مشتركة لا تتغير عادة بمرور	
الوقت، بما في ذلك، على سبيل المثال، مناطق الدوران والأدراج والسلالم المتحركة والمصاعد وغرف	
المحركات والمراحيض وخزائن المنظفات وغرف المصانع ومناطق ملجأ الحريق وغرف الصيانة وأماكن	
وقوف السيارات غير المخصصة.	
تعريف المعايير البحرينية لقياس العقارات: هو دور مقتطع يشمل جزءاً من ارتفاع الدور الأرضي سواء	
كان محلاً تجارياً أو مصنعاً أو ورشة أو محلاً للخدمة ولا تزيد النسبة المبنية فيه على 70٪ من	
	الميزانين
مساحة الدور، ولا يحتسب ضمن نسبة البناء الكلية.	اسيال حي
مساحة الدور، ولا يحتسب ضمن نسبة البناء الكلية. تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو	الميرا – ال
	الميرا
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو سقف المبنى وعادة ما تفتح بالكامل أو جزئيًا على جانب أو أكثر من الجوانب.  المناطق المحصورة بين حد الملكية وخط البناء لكل واجهة من واجهات المبنى، وتنقسم أنواع الارتدادات	
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو سقف المبنى وعادة ما تفتح بالكامل أو جزئيًا على جانب أو أكثر من الجوانب.  المناطق المحصورة بين حد الملكية وخط البناء لكل واجهة من واجهات المبنى، وتنقسم أنواع الارتدادات	الارتدادا
تعريف المعايير الوطنية لقياس المعقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو سقف المبنى وعادة ما تفتح بالكامل أو جزئيًا على جانب أو أكثر من الجوانب.  المناطق المحصورة بين حد الملكية وخط البناء لكل واجهة من واجهات المبنى، وتنقسم أنواع الارتدادات	
تعريف المعايير الوطنية لقياس المعقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو سقف المبنى وعادة ما تفتح بالكامل أو جزئيًا على جانب أو أكثر من الجوانب.  المناطق المحصورة بين حد الملكية وخط البناء لكل واجهة من واجهات المبنى، وتنقسم أنواع الارتدادات إلى الارتداد الأمامي والجانبي والخلفي.  تعريف المعايير البحرينية لقياس المعقارات: آلية احتساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية والمساحة الكلية تكون شاملة الجدران الخارجية لجميع أنواع المباني.	الارتدادا
تعريف المعايير الوطنية لقياس العقارات: دور متوسط أو جزئي، بخلاف المنصة، بين مستويات الأرض أو سقف المبنى وعادة ما تفتح بالكامل أو جزئيًا على جانب أو أكثر من الجوانب.  المناطق المحصورة بين حد الملكية وخط البناء لكل واجهة من واجهات المبنى، وتنقسم أنواع الارتدادات إلى الارتداد الأمامي والجانبي والخلفي.  تعريف المعايير البحرينية لقياس العقارات: آلية احتساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية	الارتدادا

# BPMS

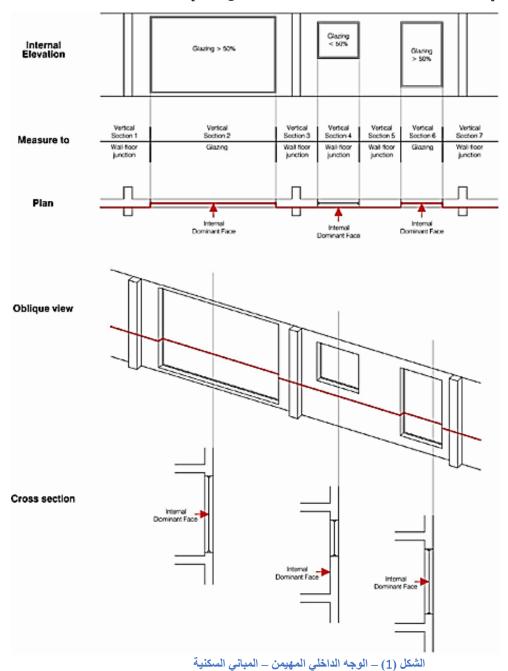
# المباني السكنية



# الوجه المسيطر الداخلي - المباني السكنية

الوجه الداخلي المهيمن (IDF): هو السطح النهائي الداخلي الذي يشتمل على أكثر من 50٪ من ارتفاع الأرضية إلى السقف لكل وجه داخلي مهيمن (IDF) من مقطع الجدار. إذا لم يحدث ذلك، فسيتم اعتبار السطح النهائي هو الوجه الداخلي المهيمن (IDF). يشير مقطع الجدار في الوجه الداخلي المهيمن (IDF) إلى كل نهاية التشطيبات الداخلية لمقطع الجدار الخارجي، متجاهلاً وجود أي أعمدة منقطعة أو بارزة من المقطع المجاور لها. (انظر الشكل 1).

إذا لم يكن هناك وجه داخلي مهيمن، لعدم وجود أي مقطع حائط للوجه الداخلي المهيمن (IDF) الذي يتجاوز 50 %، أو إذا كان الوجه المهيمن الداخلي ليس رأسياً، فإنه يجب أن يكون القياس على السطح النهائي.



18

# المعايير البحرينية للمباني السكنية (الشقق السكنية)

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
1A 1B 1C 1D	المخطط المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
2A 2B 2C 2D	المخطط المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة غير شاملة البلكونات والفيرندا وما في حكمهم	حساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
3A 3B 3C 3D	المخطط المخطط المخطط المخطط	شاملة الجدران المشتركة الفاصلة بين الشقق وغير شاملة لسطح المبنى	بيع الطبقات والشقق بنظام التمليك	BPMS 3B (معتمدة على IPMS 3B)

المعايير البحرينية للشقق السكنية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية

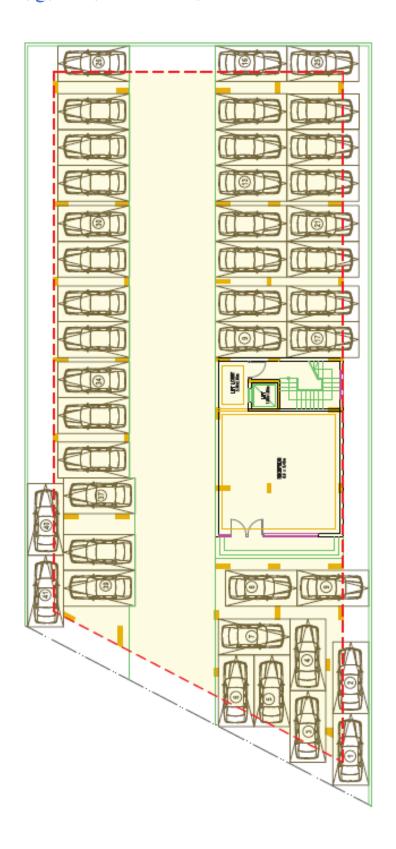


Diagram 1A: BPMS 1
Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)
Ground Floor Plan

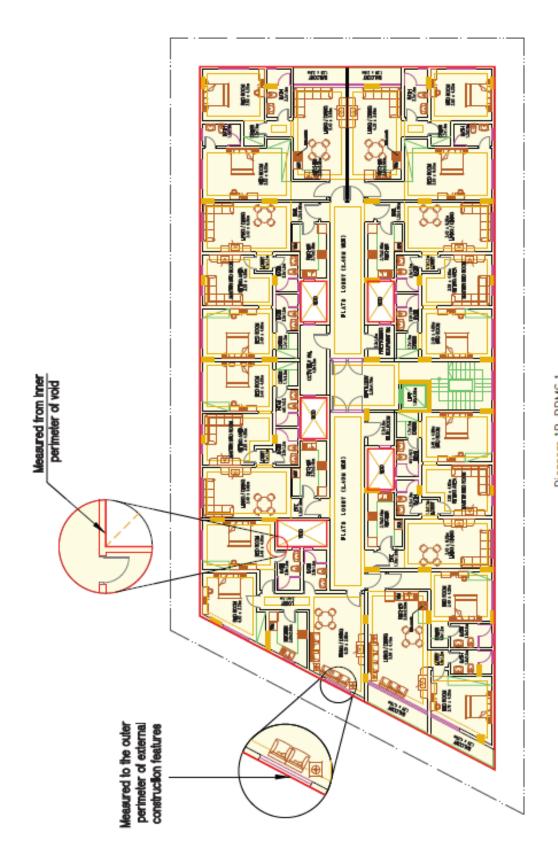
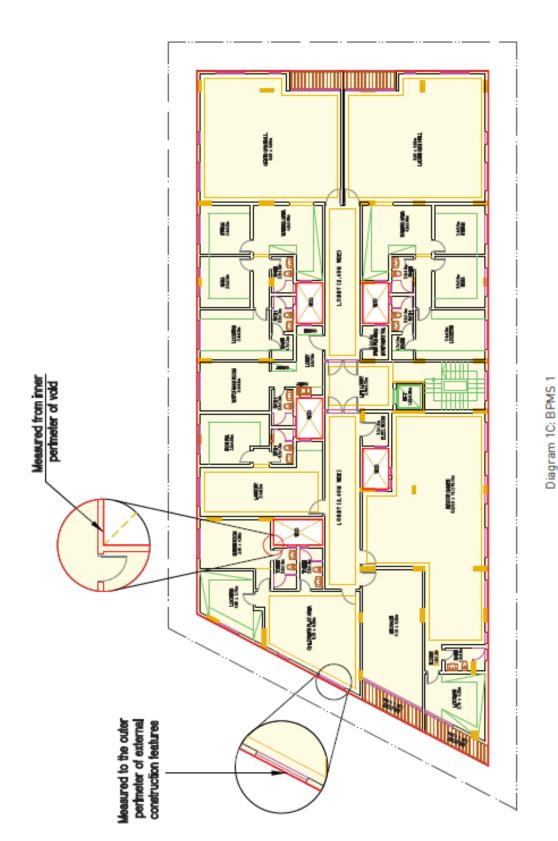


Diagram 1B: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Typical Floor Plan

21



Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Service Floor Plan

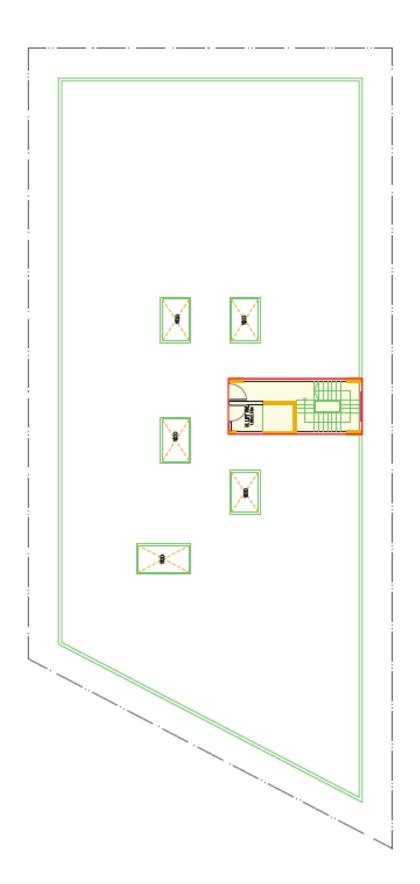


Diagram 1D: BPMS 1
Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)
Roof Floor Plan

23

المعايير البحرينية للشقق السكنية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية

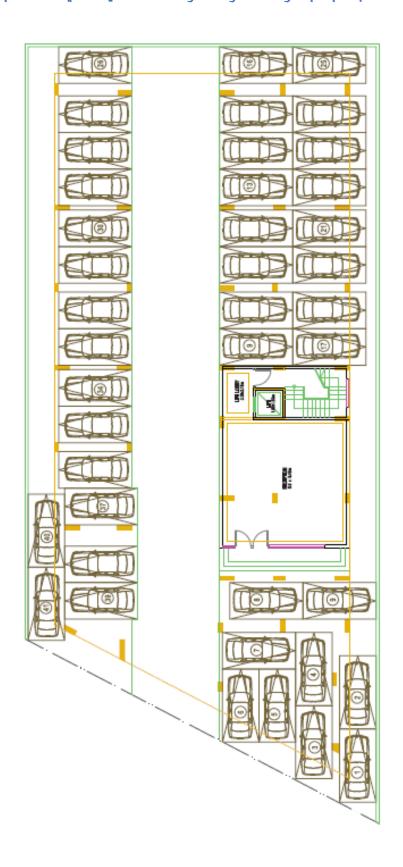
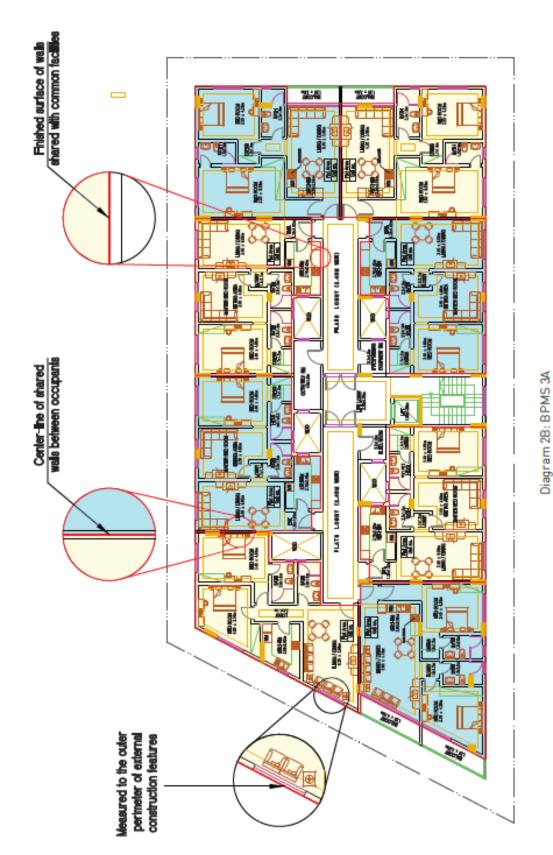


Diagram 2A: BPMS 3A Building Percentage, Flats areas and Net Buildable Area

**Ground Floor Plan** 



Building Percentage, Flats areas and Net Buildable Area Typical Floor Plan

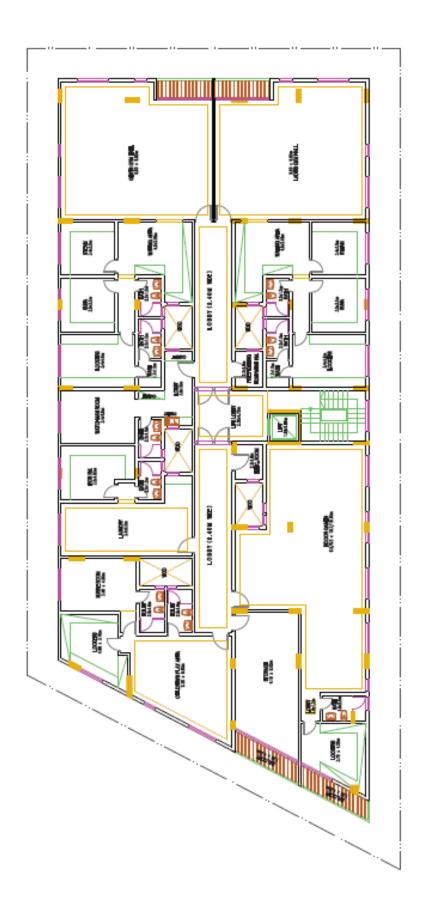


Diagram 2C: BPMS 3A
Building Percentage, Flats areas and Net Buildable Area
Service Floor Plan

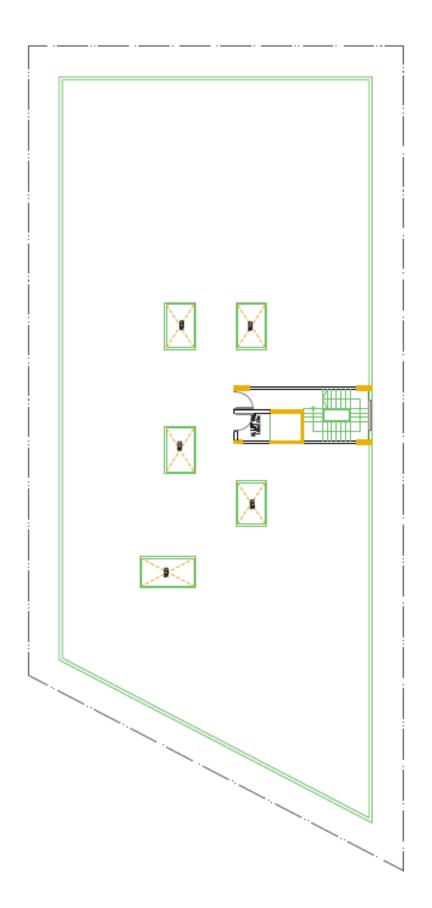


Diagram 2D: BPMS 3A Building Percentage, Flats areas and Net Buildable Area Roof Floor Plan

# المعايير البحرينية للشقق السكنية لحساب بيع الطبقات والشقق بنظام التمليك

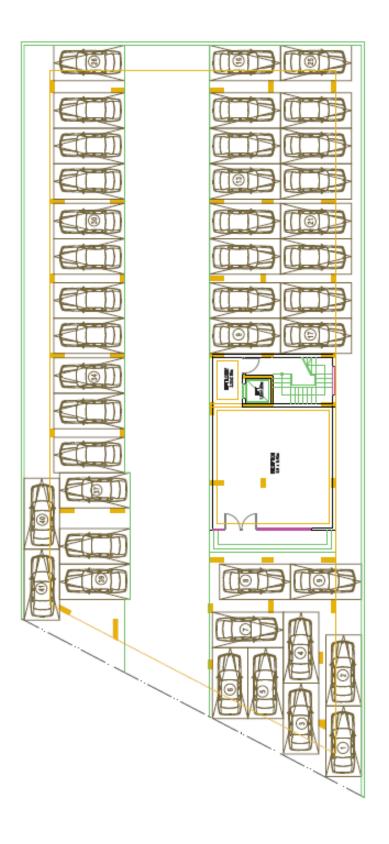


Diagram 3A: BPMS 3B Property Ownership

Ground Floor Plan

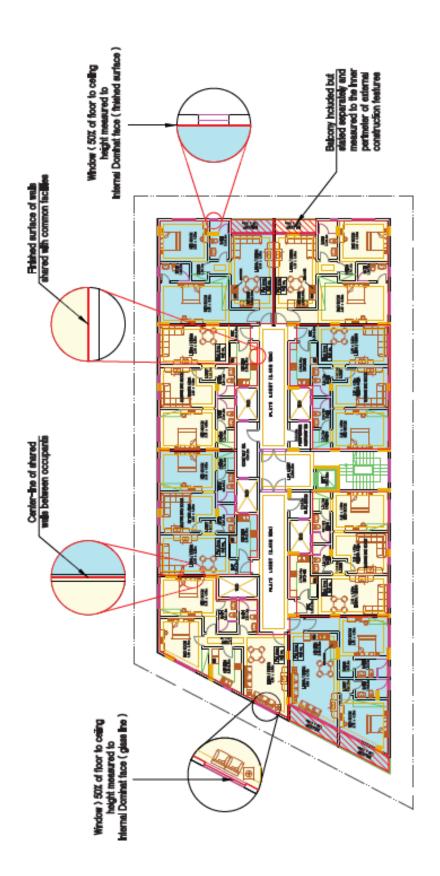


Diagram 38: BPMS 38 Property Ownership Typical Floor Plan

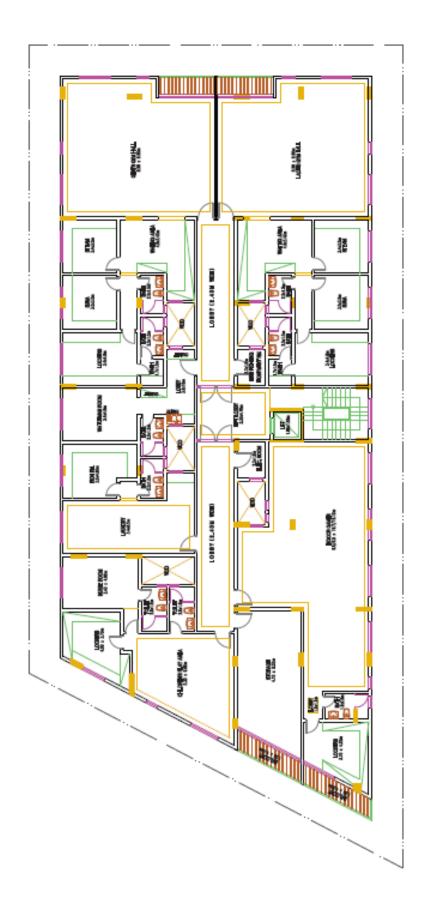
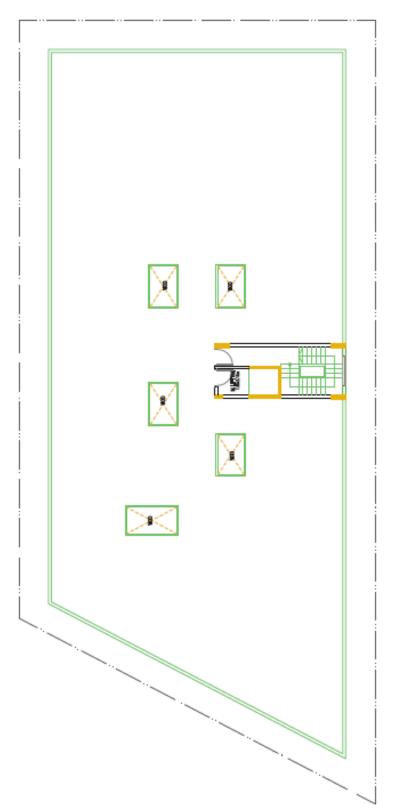


Diagram 3C: BPMS 3B Property Ownership

Property Ownership Service Floor Plan



Hatched areas are to be stated seprately.

Diagram 3D: BPMS 3B Property Ownership

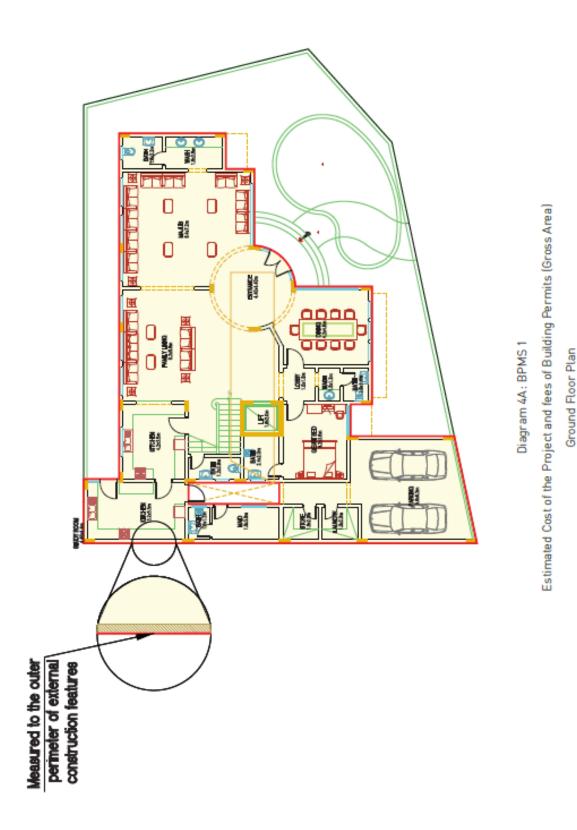
Roof Floor Plan

# المعايير البحرينية للمباني السكنية (الفلل السكنية)

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
4A 4B 4C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
5A 5B 5C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة غير شاملة البلكونات والفيرندا والمرافق المنفصلة وما في حكمهم أما في حالة المرافق المتصلة فتكون شاملة مستثنية منها الارتدادات القانونية	حساب نسبة البناء ومساحة الوحدة والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
6A 6B 6C	المخطط المخطط المخطط	شاملة لسطح المبنى والارتدادات القانونية (مقاسة من الحد الداخلي إلى الحد الداخلي) ولكن بجداول مساحات منفصلة الكراجات المسقوفة تحتسب ضمن مساحة المبنى الرئيسي	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 2 (معتمدة على IPMS 2)

ملاحظة: يتم تمليك الفيلا الواحدة فقط في حال وقوعها ضمن مباني مشتركة على عقار واحد

المعايير البحرينية للفلل السكنية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية



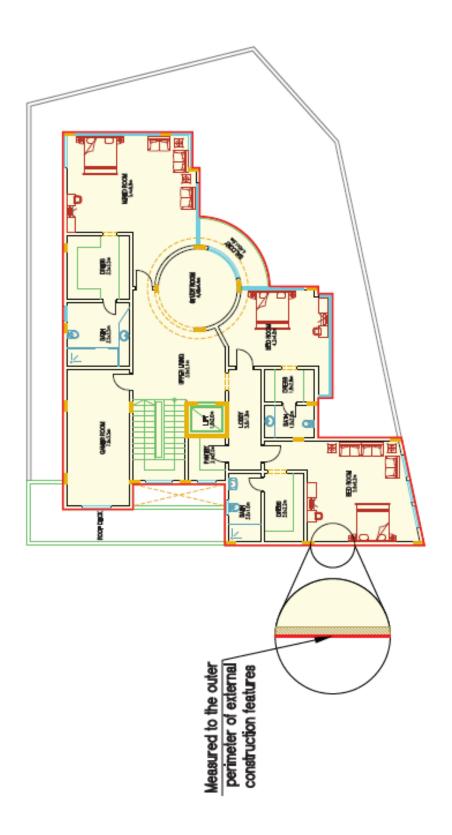


Diagram 4B: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

First Floor Plan

34

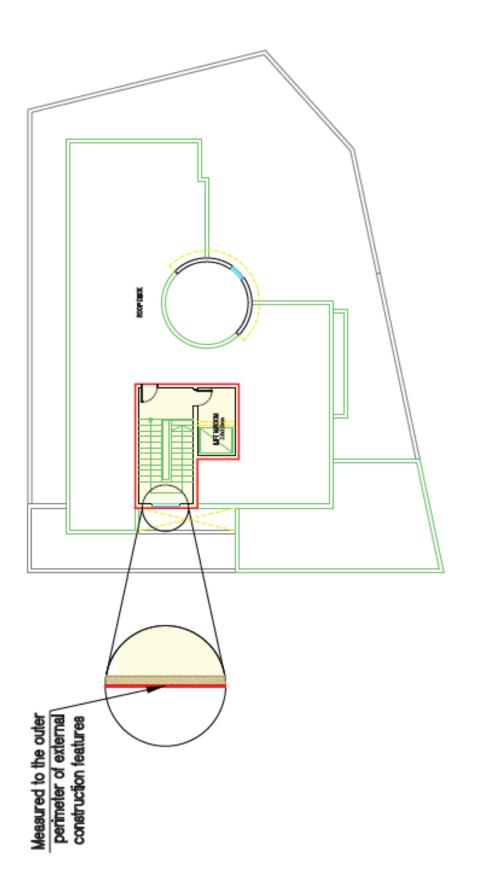


Diagram 4C: BPMS 1 Es timated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Second Floor Plan

35

المعايير البحرينية للفلل السكنية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدة والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية

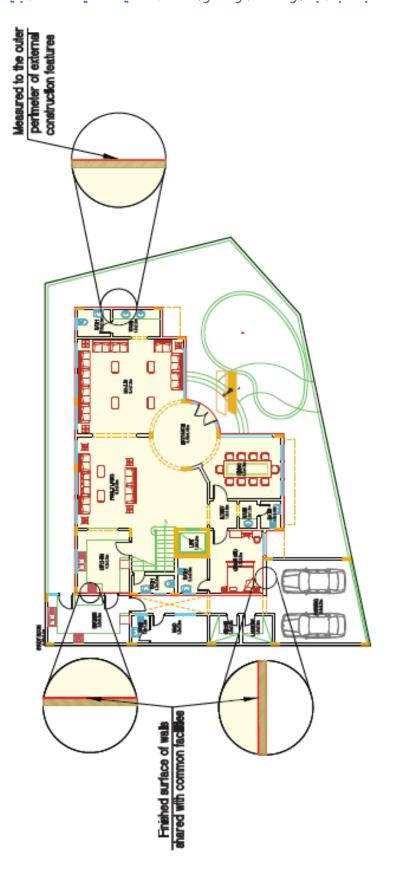


Diagram 5A: BPMS 3A Building Percentage, Villa area and Net Buildable area

Ground Floor Plan

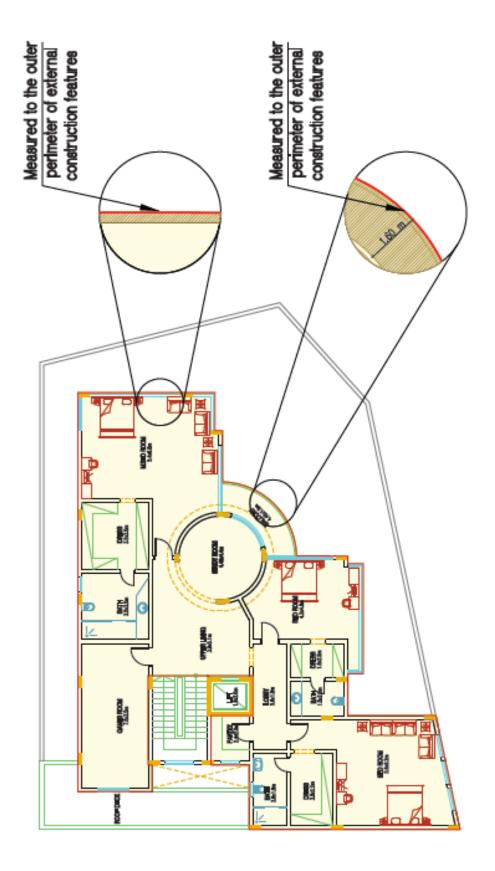


Diagram 5B: BPMS 3A Building Percentage, Villa area and Net Buildable area

First Floor Plan

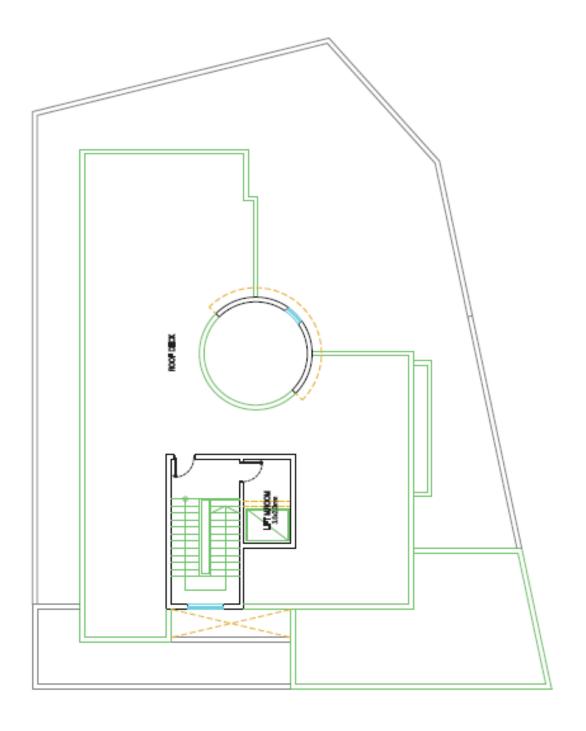
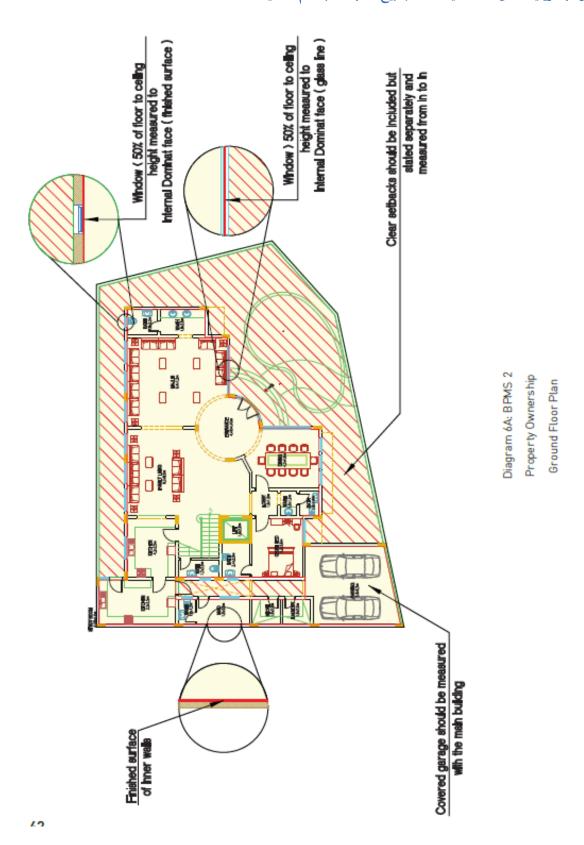


Diagram 5C: BPMS 3A Building Percentage, Villa area and Net Buildable area

Second Floor Plan

#### المعايير البحرينية للفلل السكنية لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك



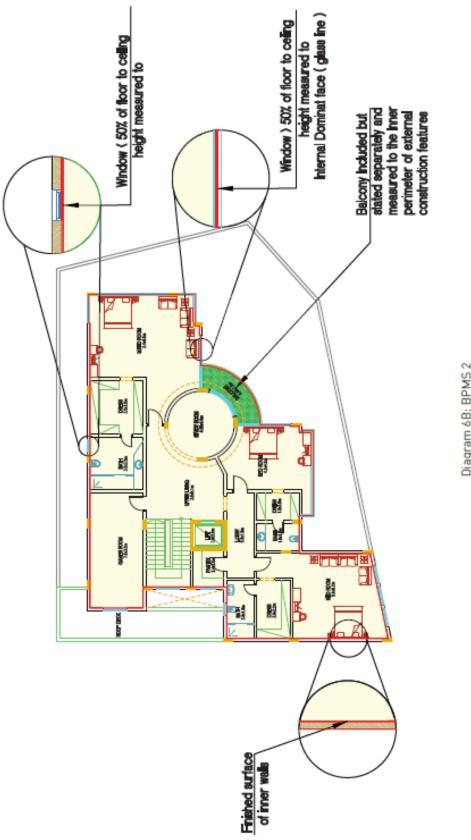


Diagram 6B: BPMS 2

Property Ownership First Floor Plan

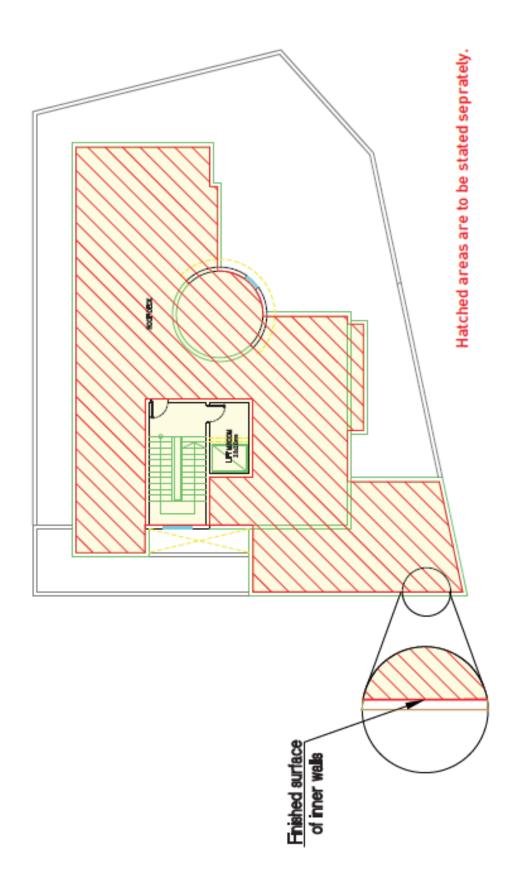


Diagram 6C; BPMS 2

Property Ownership Second Floor Plan

# المعايير البحرينية للمباني السكنية (الفلل المتلاصقة)

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
7A 7B 7C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
8A 8B 8C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة غير شاملة البلكونات والفيرندا والمرافق المنفصلة وما في حكمهم أما في حالة المرافق المتصلة فتكون شاملة مستثنية منها الارتدادات القانونية	حساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
9A 9B 9C	المخطط المخطط المخطط	شاملة للسلالم في الأدوار العلوية والجدران المشتركة الفاصلة بين الوحدات وشاملة لسطح المبنى والارتدادات القانونية (مقاسة من الحد الداخلي إلى الحد الداخلي) ولكن بجداول مساحات منفصلة الكراجات المسقوفة تحتسب ضمن مساحة المبنى الرئيسي	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 3B (معتمدة على IPMS 3B)

#### المعايير البحرينية للفلل المتلاصقة لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية

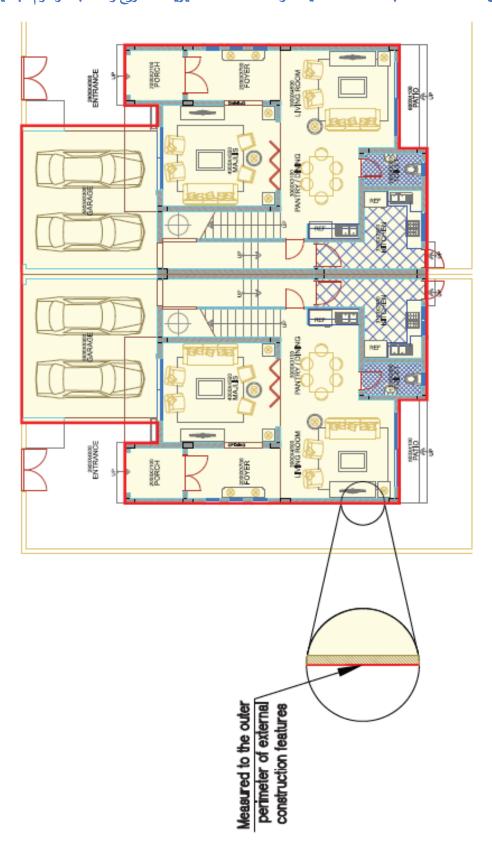


Diagram 7A: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

**Ground Floor Plan** 

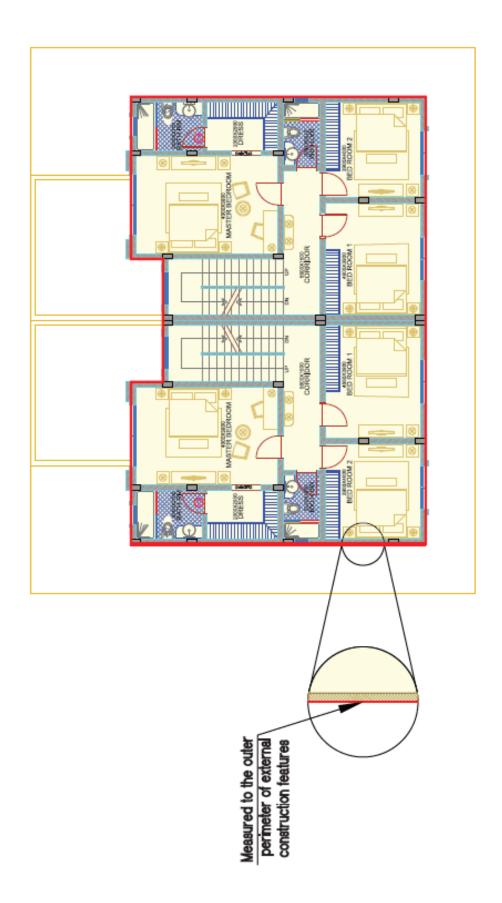


Diagram 7B: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

First Floor Plan

44

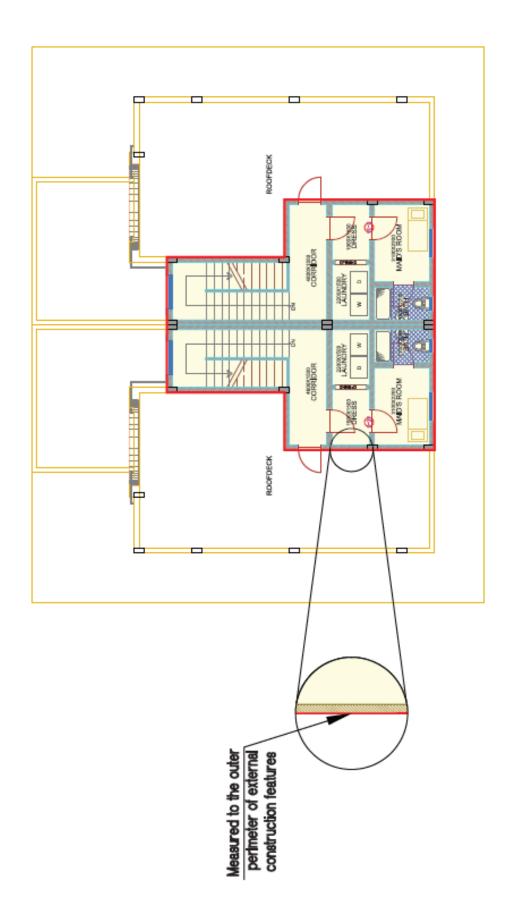


Diagram 7C: BPMS 1
Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)
Second Floor Plan

المعايير البحرينية للفلل المتلاصقة لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية

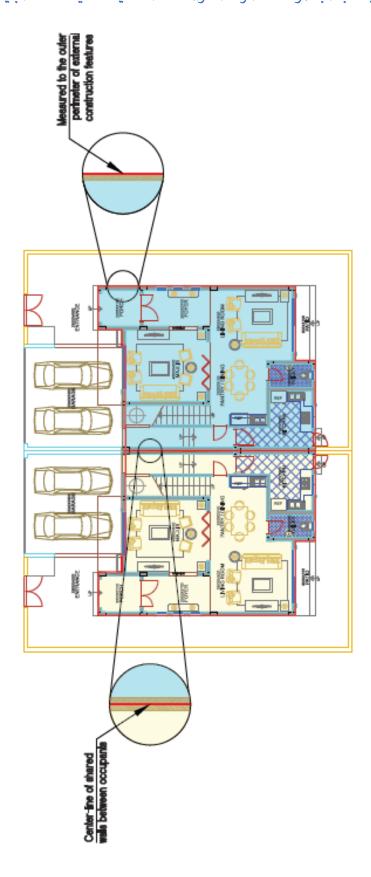


Diagram 8A: BPMS 3A Building Percentage, Flats areas and Net Buildable area

Ground Floor Plan

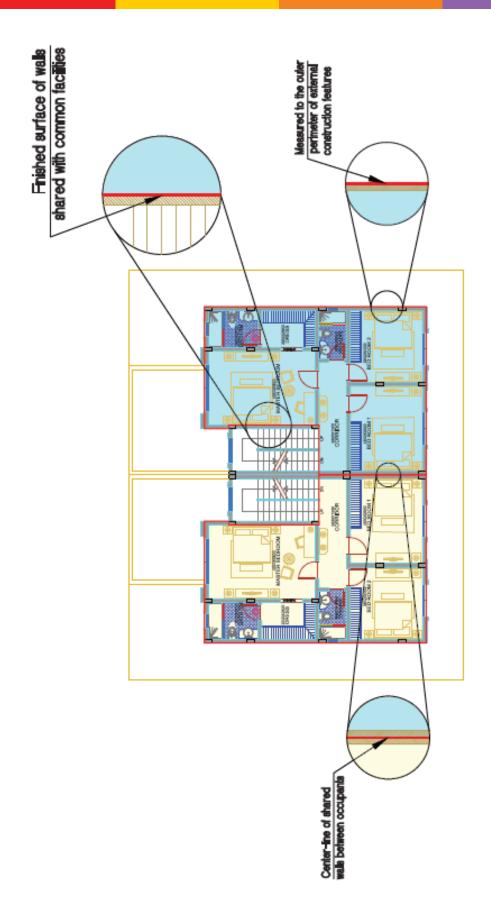


Diagram 8B: BPMS 3A

Building Percentage, Flats areas and Net Buildable area

First Floor Plan

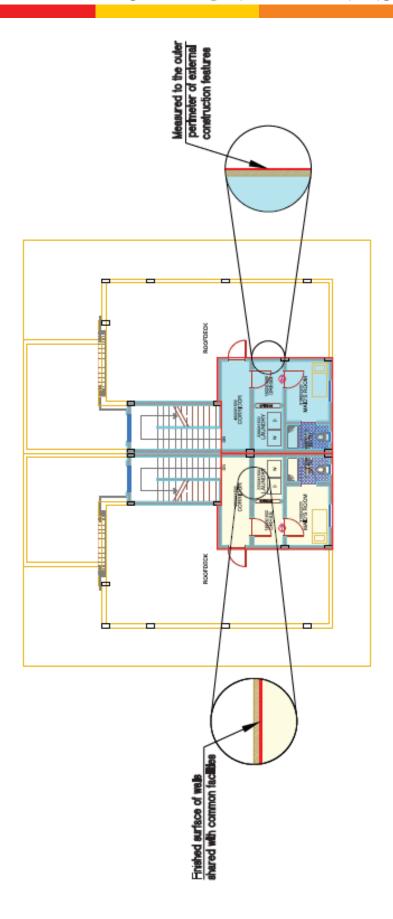
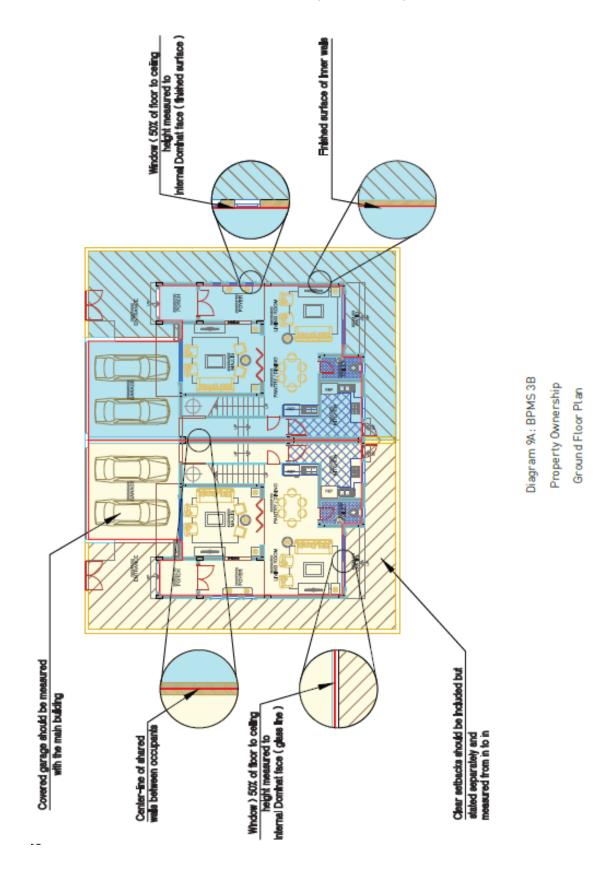


Diagram 8C: BPMS 3A
Building Percentage, Flats areas and Net Buildable area
Second Floor Plan

#### المعايير البحرينية للفلل المتلاصقة لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك



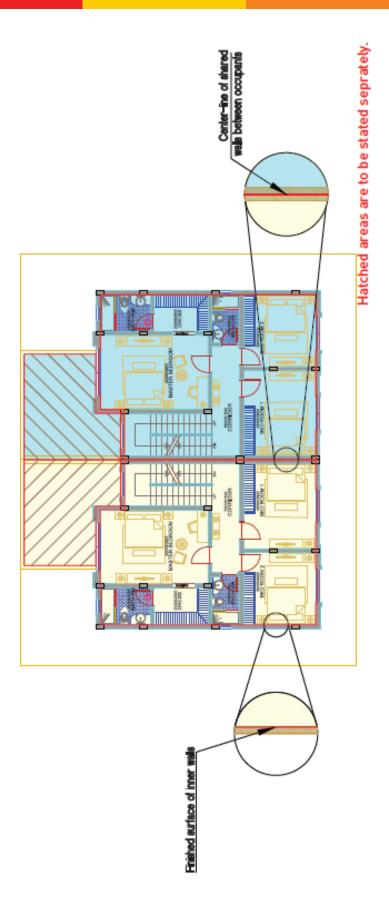


Diagram 98: BPMS 3B Property Ownership First Roor Plan

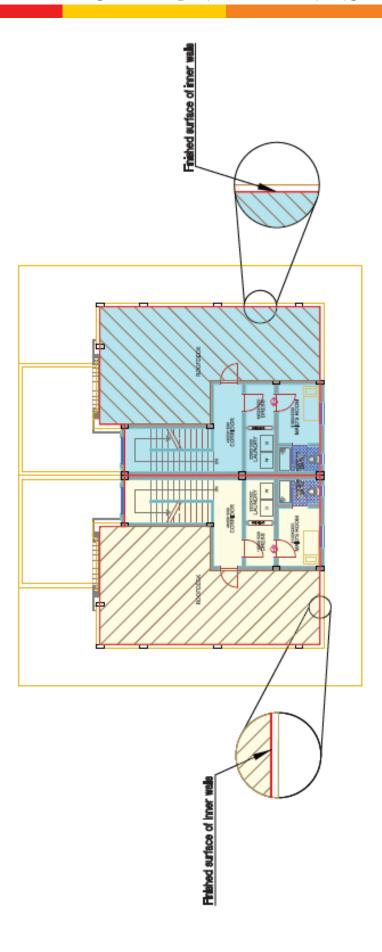


Diagram 9C: BPMS 3B Property Ownership Second Floor Plan

# المعايير البحرينية للمباني السكنية (المجمعات السكنية)

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
10A 10B 10C	المخطط المخطط المخطط	,	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
11A 11B 11C	المخطط المخطط المخطط	الا داعي لجداول المساحات المنفصلة غير شاملة البلكونات والفيرندا والمرافق المنفصلة وما في حكمهم أما في حالة المرافق المتصلة فتكون شاملة مستثنية منها الارتدادات القانونية	حساب نسبة البناء موساحة المحدات	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
12A 12B 12C	المخطط المخطط المخطط	شاملة للسلالم في الأدوار العلوية والجدران المشتركة الفاصلة بين الوحدات وشاملة لسطح المبنى والارتدادات القانونية (مقاسة من الحد الداخلي إلى الحد الداخلي) ولكن بجداول مساحات منفصلة الكراجات المسقوفة تحتسب ضمن مساحة المبنى الرئيسي	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 3B (معتمدة على IPMS 3B)

المعايير البحرينية للمجمعات السكنية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية

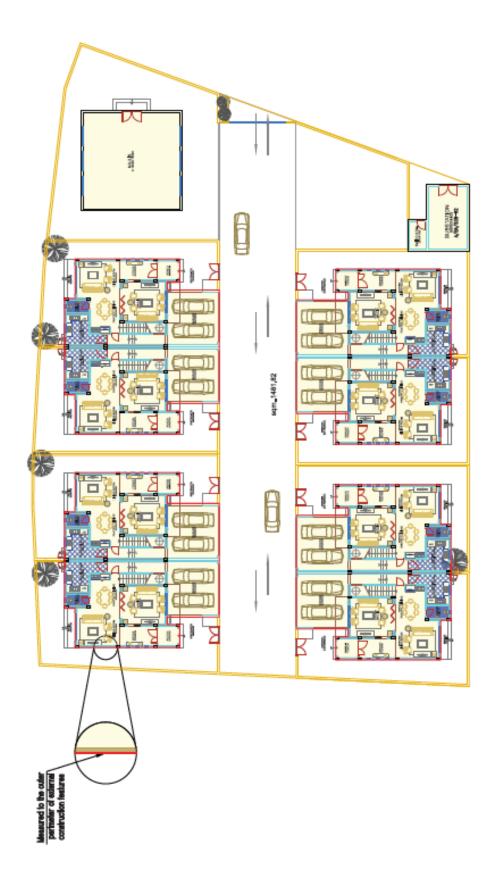


Diagram 10A: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

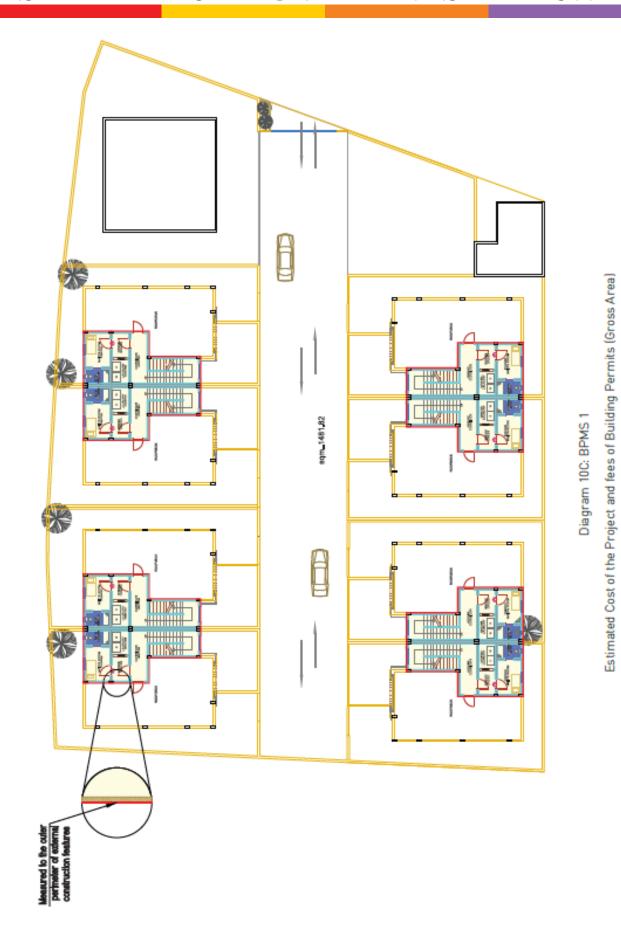
Ground Floor Plan



Diagram 10B: BPMS 1 Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

First Floor Plan

54



55

Second Floor Plan

المعايير البحرينية للمجمعات السكنية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية



Diagram 11A: IPMS 3A
Building Percentag, Flats areas and Net Buildable area
Ground Floor Plan



Diagram 11B: BPMS 3A Building Percentage, Flats areas and Net Buildable area

First Floor Plan

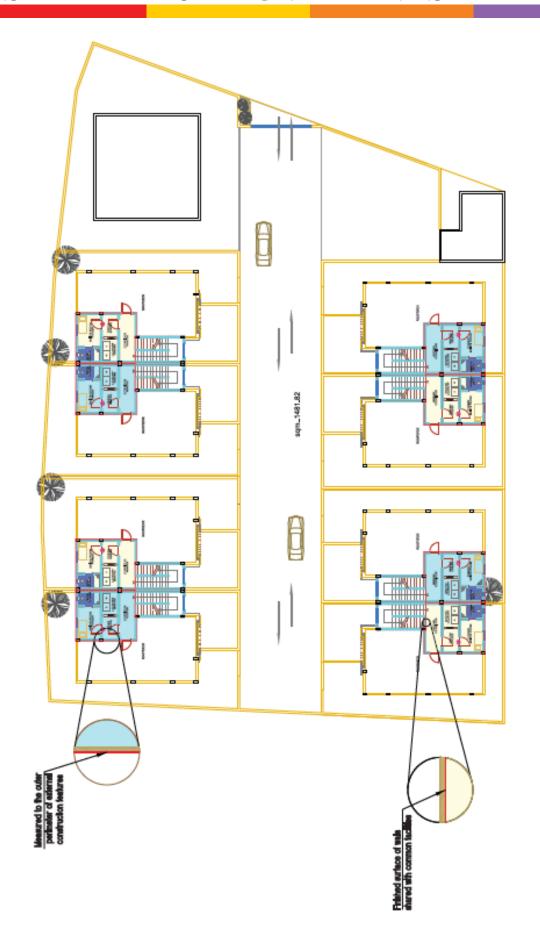


Diagram 11C: BPMS 3A Building Percentage, Flats areas and Net Buildable area

Second Floor Plan

#### المعايير البحرينية للمجمعات السكنية لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك

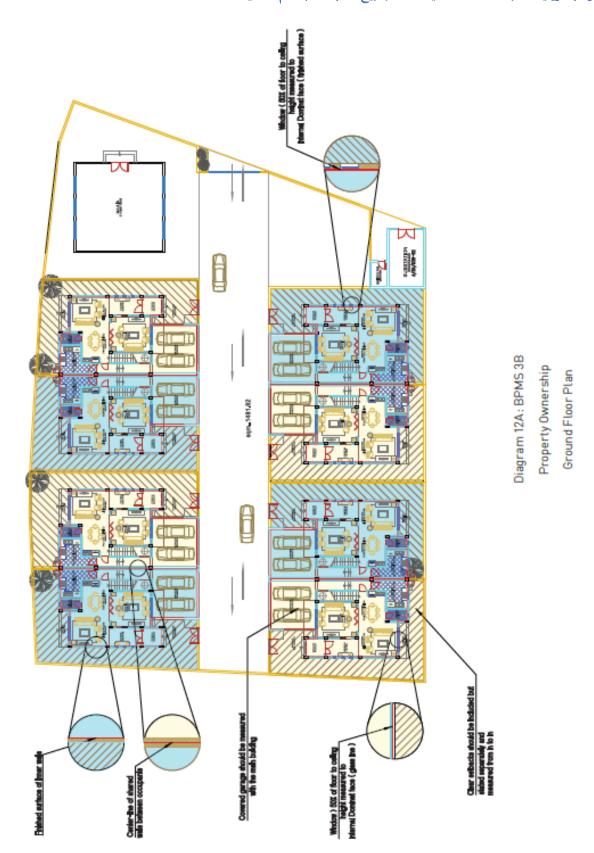




Diagram 12B: BPMS 3B Property Ownership First Floor Plan

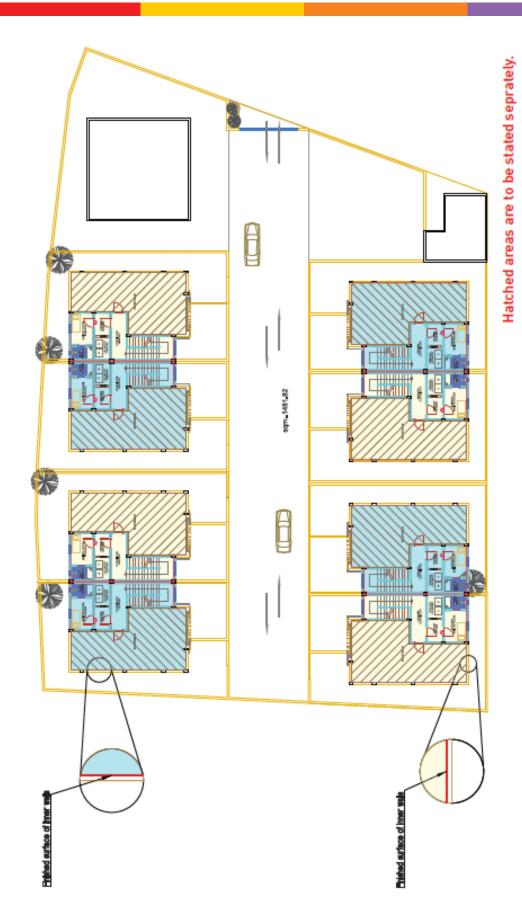


Diagram 12C: BPMS 3B Property Ownership Second Floor Plan

# BPMS

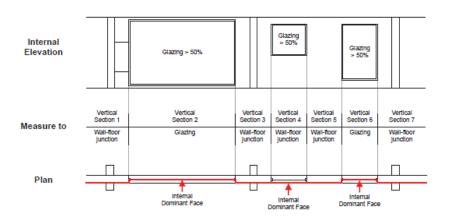
# السبسانسي الإداريسة

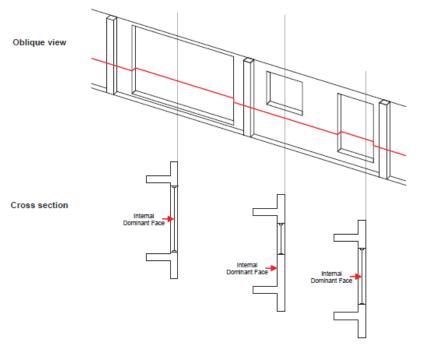


#### الوجه المسيطر الداخلي - المباني الإدارية

الوجه الداخلي المهيمن (IDF): هو السطح النهائي الداخلي الذي يشتمل على أكثر من 50٪ من ارتفاع الأرضية إلى السقف لكل وجه داخلي مهيمن (IDF) من مقطع الجدار. ويشير القسم العمودي إلى كل جزء من نافذة أو جدار أو ميزة بناء خارجية لمبنى المكاتب، حيث تختلف مساحة السطح الداخلي النهائي من المساحة الداخلية للسطح النهائي للنافذة المجاورة أو الجدار أو ميزة البناء الخارجية، متجاهلاً وجود أي أعمدة منقطعة أو بارزة من المقطع المجاور لها. (انظر الشكل 2).

إذا لم يكن هناك وجه داخلي مهيمن، لعدم وجود أي مقطع حائط للوجه الداخلي المهيمن (IDF) الذي يتجاوز 50 %، أو إذا كان الوجه المهيمن الداخلي ليس رأسياً، فإنه يجب أن يكون القياس إلى تقاطع أرضية الجدار، مع تجاهل لوحات الالتفاف، وتوصيل الكابلات، ووحدات التدفئة والتبريد، والأنابيب، عند تحديد الوجه الداخلي المهيمن للقسم الرأسي. وينبغي استخدام المبادئ التوجيهية التالية: تصنف لوحات الالتفاف والعناصر الزخرفية على أنها جزء من الجدار يتم تجاهل وجود الأعمدة وإطارات النوافذ وتعتبر تشكل جزءا من النافذة ويتم تجاهل وحدات تكييف الهواء، ومجاري الرؤوس والكورنيش.





الشكل (2) - الوجه الداخلي المهيمن - المباني السكنية

# المعايير البحرينية للمباني الإدارية

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
13A	المخطط			
13B	المخطط		حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة	
13C	المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة		BPMS 1 (معتمدة على 1 IPMS)
13D	المخطط		البلدية	( <del>.</del>
13E	المخطط			
14A	المخطط			
14B	المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب نسبة البناء ومساحة المكاتب	
14C	المخطط		والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية	BPMS 3 (معتمدة على IPMS 3)
14D	المخطط	شاملة الجدران الخارجية	التحتية	( <del>.</del> 0 <u>g</u> 1 <u>2</u> .,
14E	المخطط			
15A	المخطط			
15B	المخطط			
15C	المخطط	غير شاملة لسطح المبنى	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 3 (معتمدة على IPMS 3)
15D	المخطط			
15E	المخطط			

المعايير البحرينية للمبانى الإدارية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية

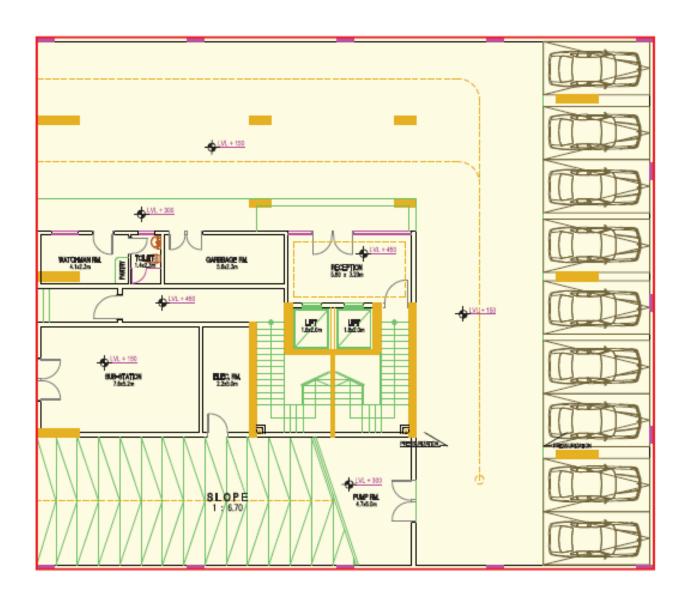


Diagram 13A: BPMS 1
Estimated cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)
Ground Floor Plan

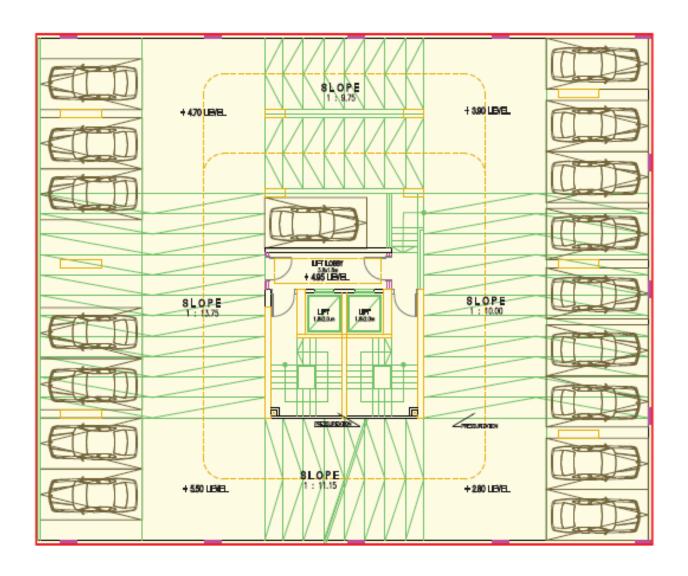


Diagram 13B: BPMS 1
Estimated cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)
Typical Parking Floor Plan

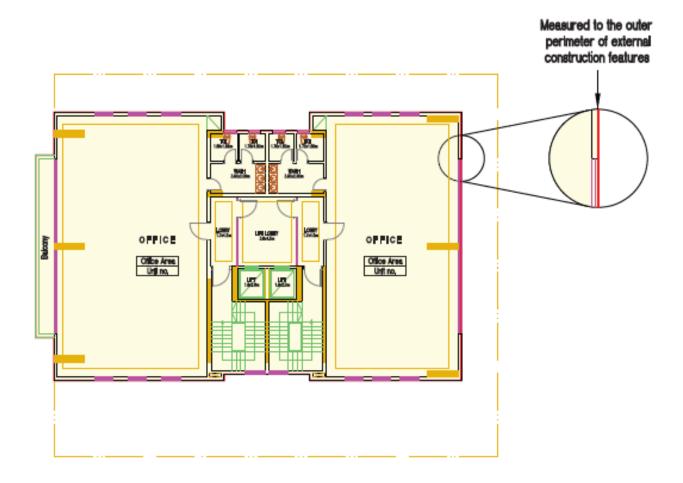


Diagram 13C: BPMS 1

Estimated cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Typical Floor Plan

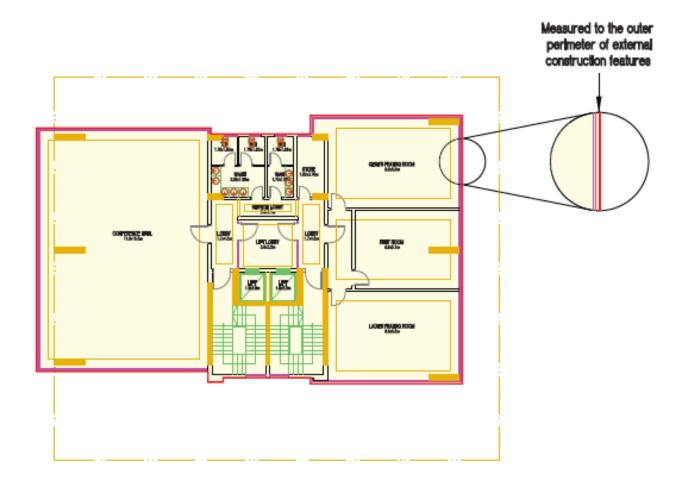


Diagram 13D: BPMS 1

Estimated cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Service Floor Plan

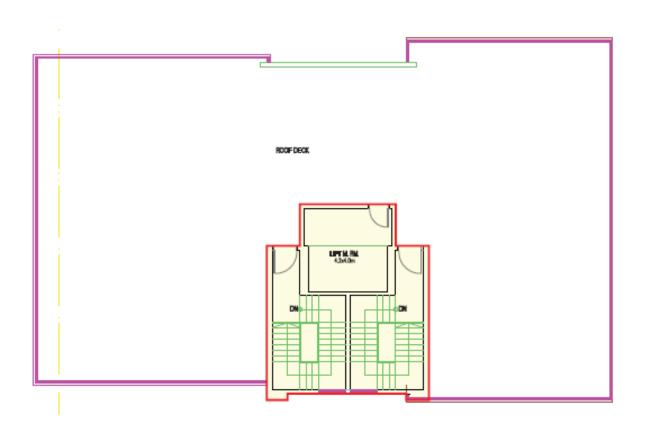


Diagram 13E: BPMS 1

Estimated cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Roof Floor Plan

المعايير البحرينية للمبانى الإدارية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية

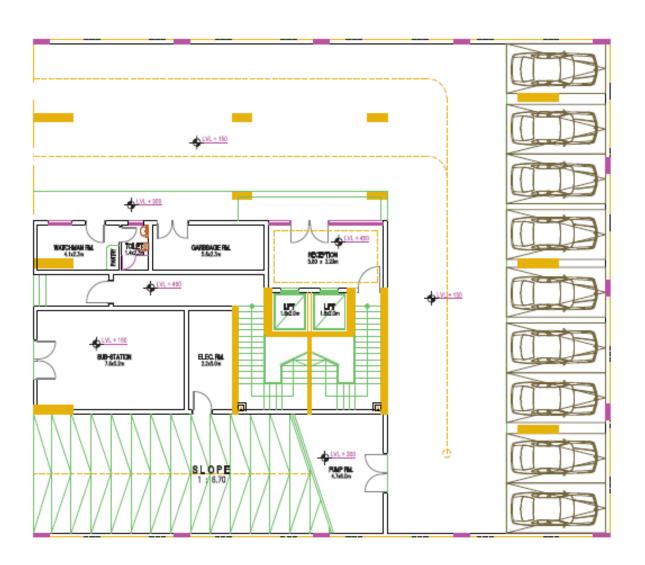


Diagram 14A: BPMS 3

Building Percentage, Offices area and Net Buildable area

Ground Floor Plan

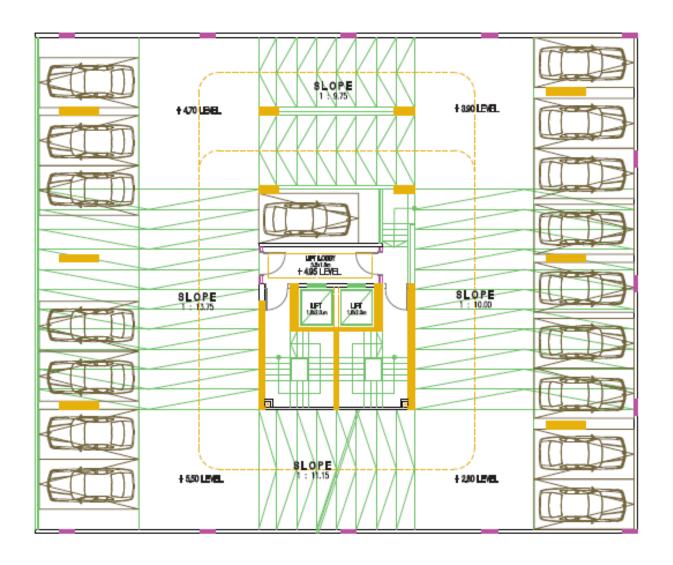


Diagram 14B: BPMS 3

Building Percentage, Offices area and Net Buildable area

Typical Parking Floor Plan

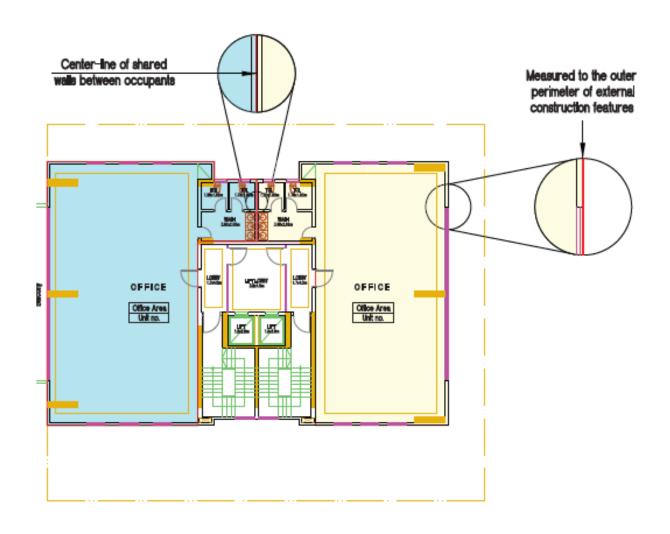


Diagram 14C: BPMS 3

Building Percentage, Offices area and Net Buildable area

Typical Floor Plan

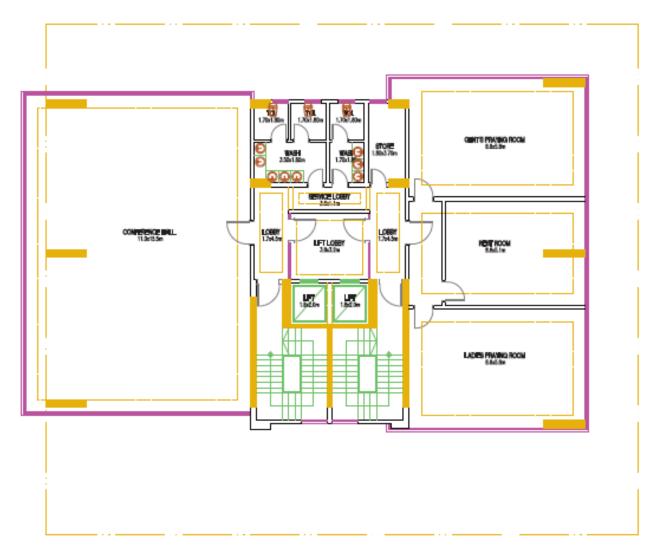
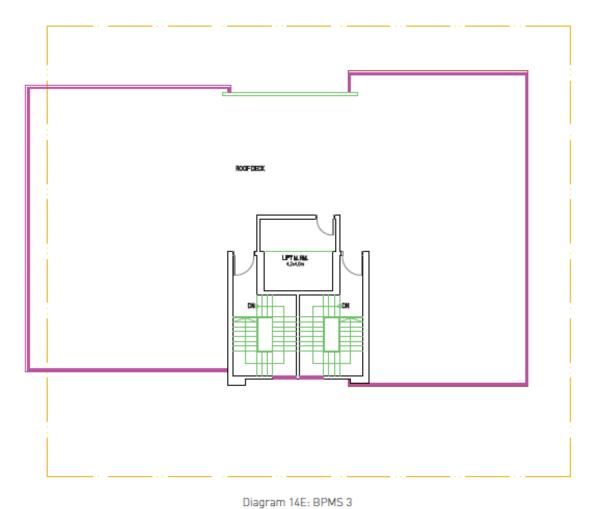


Diagram 14D: BPMS 3

Building Percentage, Offices area and Net Buildable area

Service Floor Plan



Building Percentage, Offices area and Net Buildable area

Roof Floor Plan

#### المعايير البحرينية للمباني الإدارية لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك

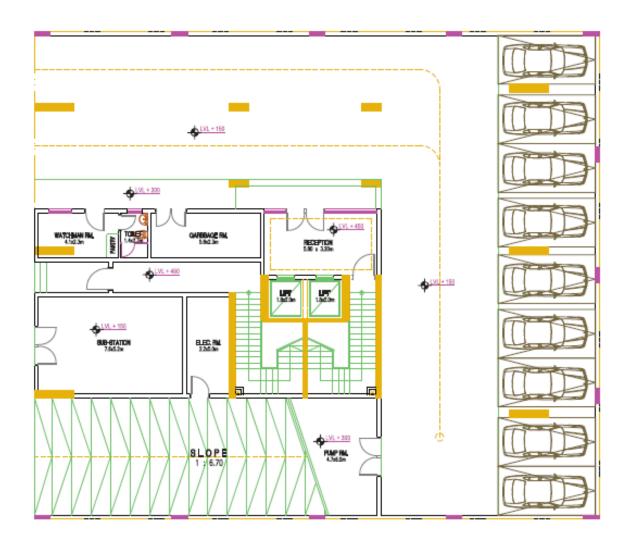


Diagram 15A: BPMS 3
Property Ownership

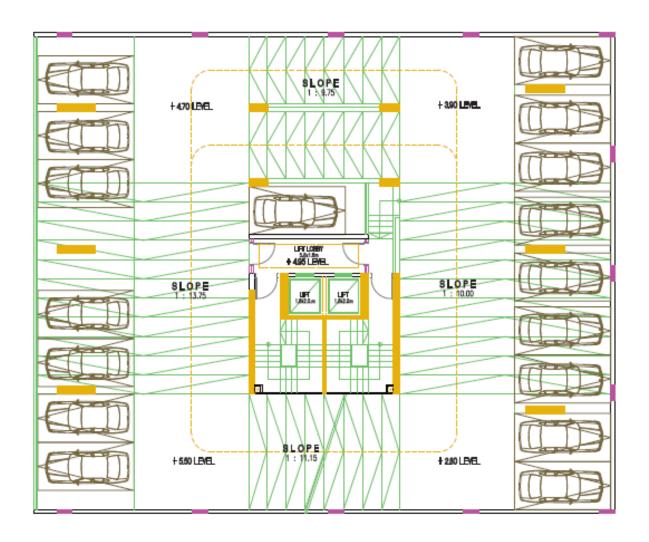


Diagram 15B: BPMS 3
Property Ownership
Typical Parking Floor Plan

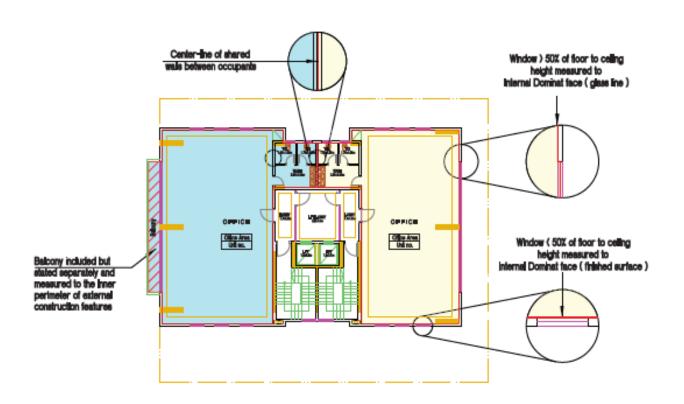


Diagram 15C: BPMS 3
Property Ownership
Typical Floor Plan

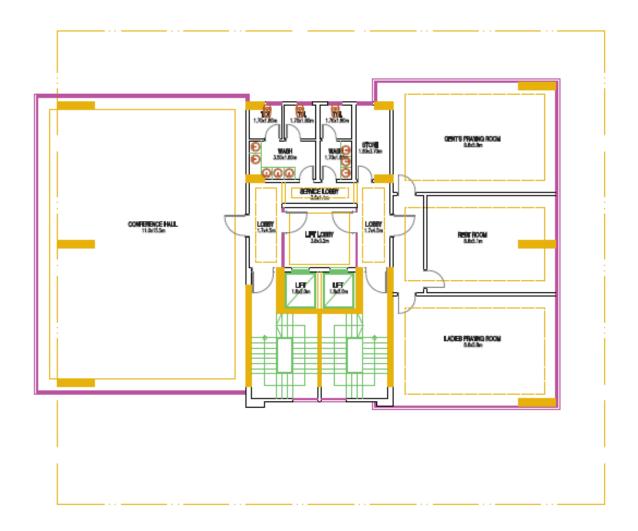


Diagram 15D: BPMS 3
Property Ownership

Service Floor Plan

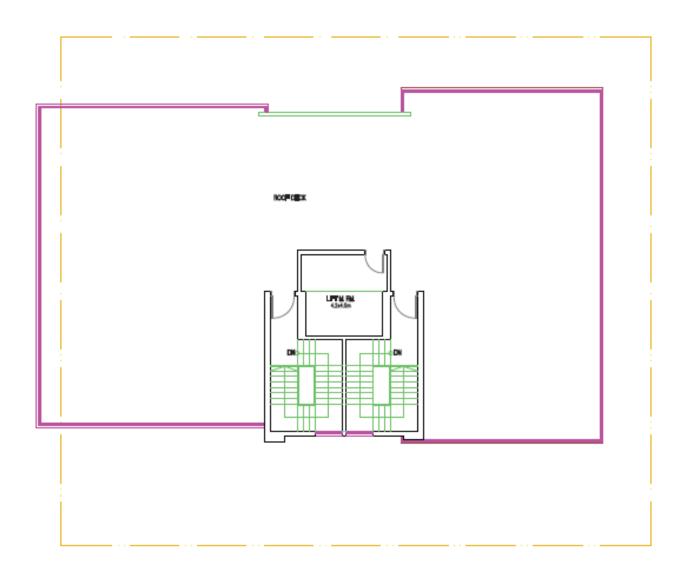
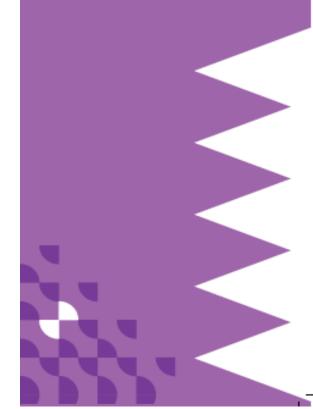


Diagram 15E: BPMS 3
Property Ownership
Roof Floor Plan

# BPMS

# الحببانس الصنباعيية



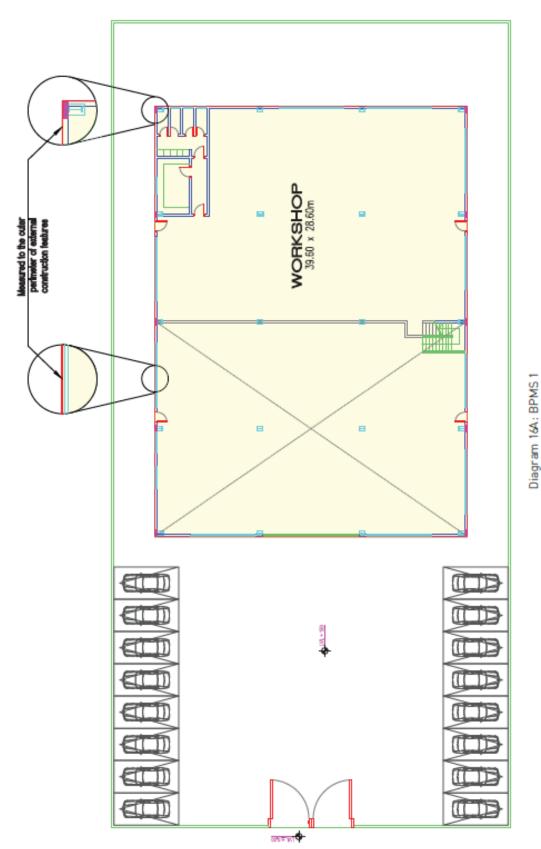


## المعايير البحرينية للمباني الصناعية (وحدة صناعية)

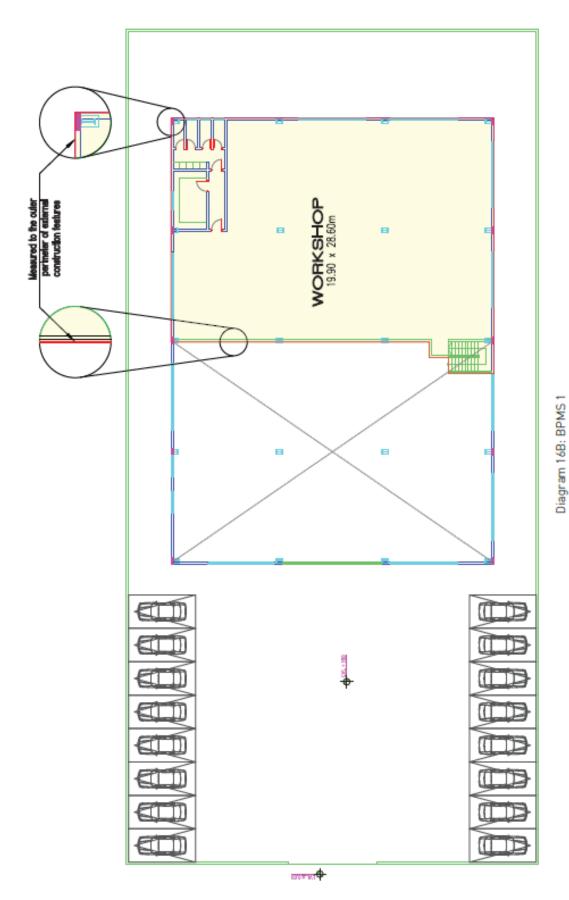
رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
16A 16B 16C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
17A 17B 17C	المخطط المخطط المخطط	مساحة الميزانين ومساحات التحميل المفطاة لا تدخل ضمن المساحة	حساب نسبة البناء ومساحة الوحدة والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
18A 18B 18C	المخطط المخطط المخطط	شاملة لمناطق الفراغات المغلقة بالأدوار العلوية وسلالم الميزانين وغير شاملة لسطح المبنى والارتدادات القانونية	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 2 (معتمدة على IPMS 2)

ملاحظة: يتم تمليك الوحدة الصناعية الواحدة فقط في حال وقوعها ضمن مباني مشتركة على عقار واحد

المعايير البحرينية للوحدة الصناعية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية



Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)



Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Area)

Mezzanine Floor Plan

83

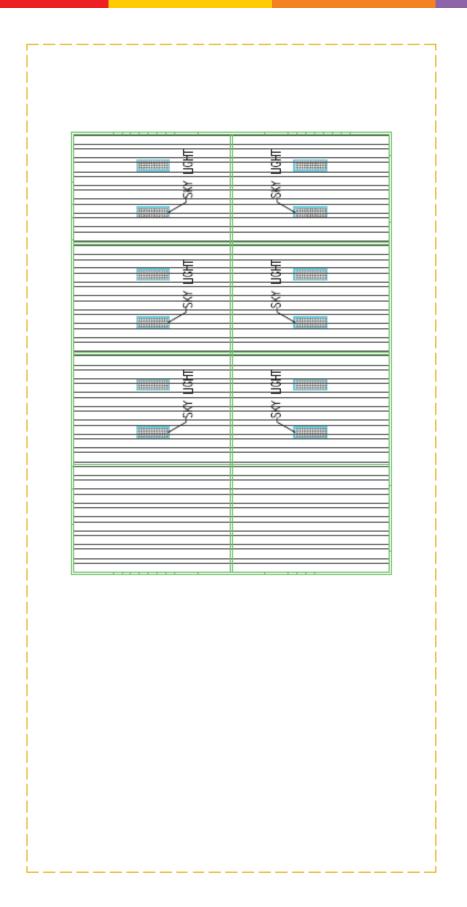
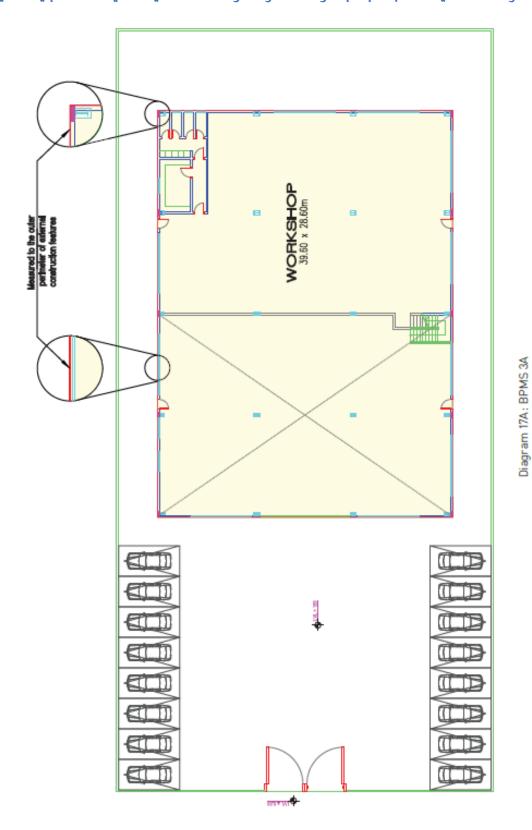
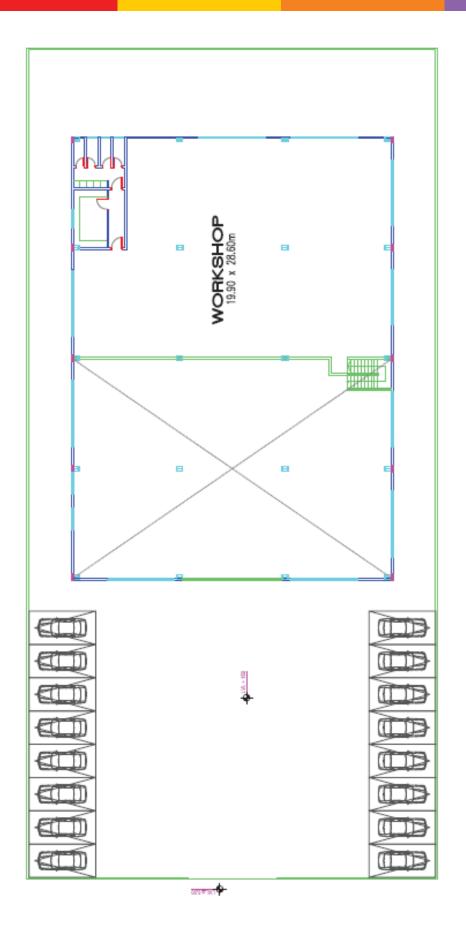


Diagram 16C: BPMS 1
Estimated Cost of the Project and fees of Building Permits (Gross Areal Roof Floor Plan

المعايير البحرينية للوحدة الصناعية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدة والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية



Building Percentage, Unit Area and Net Buildable area Ground Floor Plan



. Diagram 17B: BPMS 3A Building Percentage, Unit Area and Net Buildable area

Mezzanine Floor Plan



Diagram 17C: BPMS 3A Buildin g Percentage, Unit Area and Net Buildable area Roof Floor Plan

#### المعايير البحرينية للوحدة الصناعية لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك

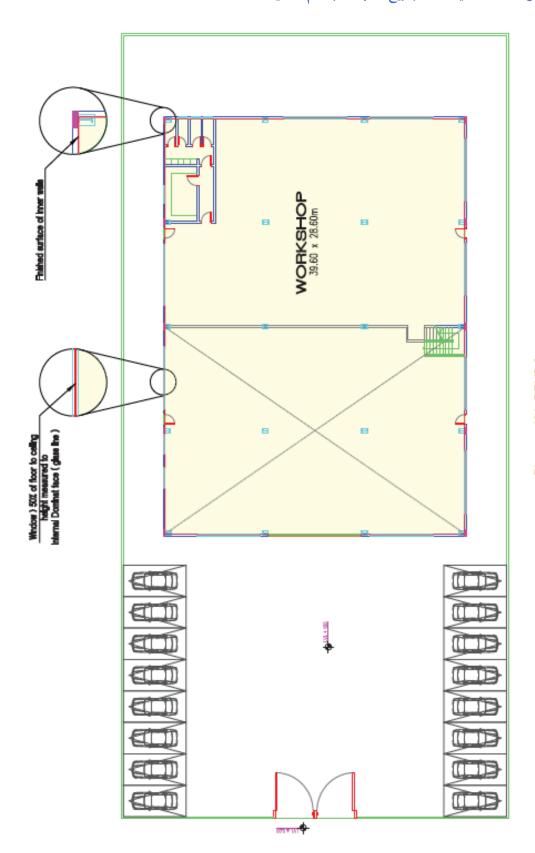
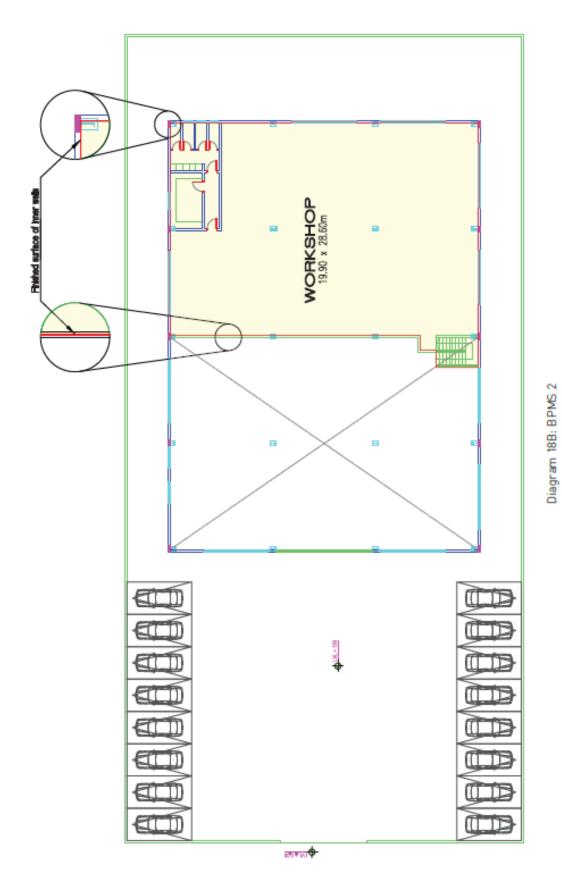


Diagram 18A: BPMS 2 Property Ownership Ground Floor Plan



Property Ownership Mezzanine Roor Ptan

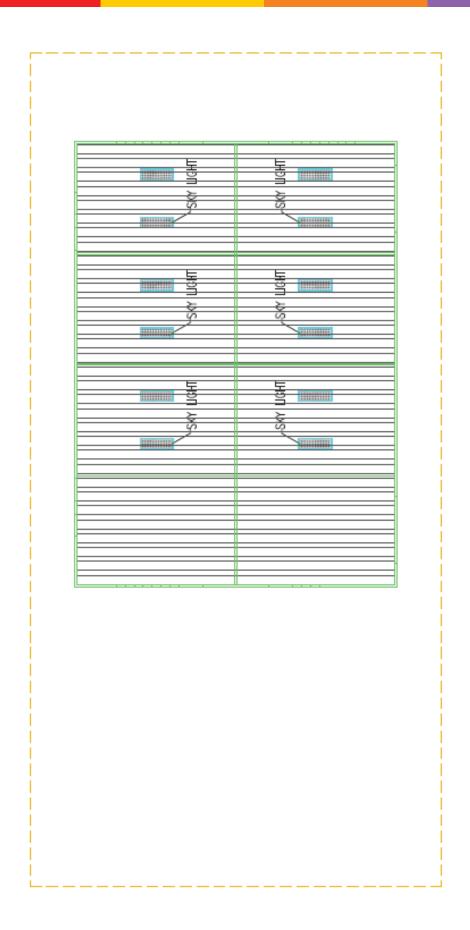


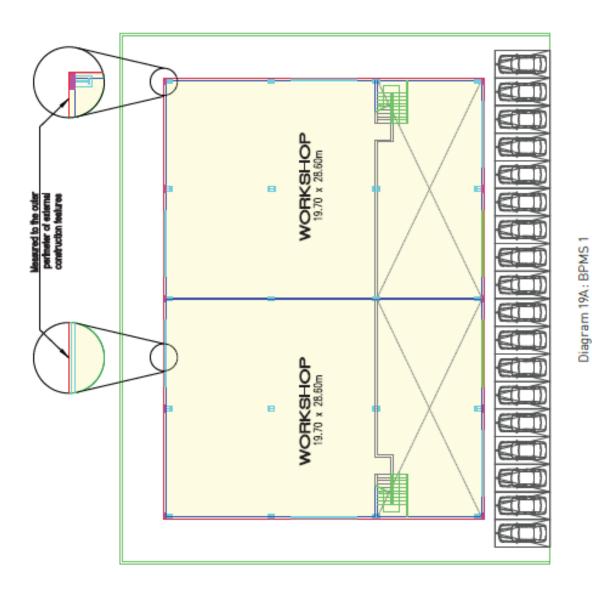
Diagram 18C: BPMS 2 Property Ownership

Roof Floor Plan

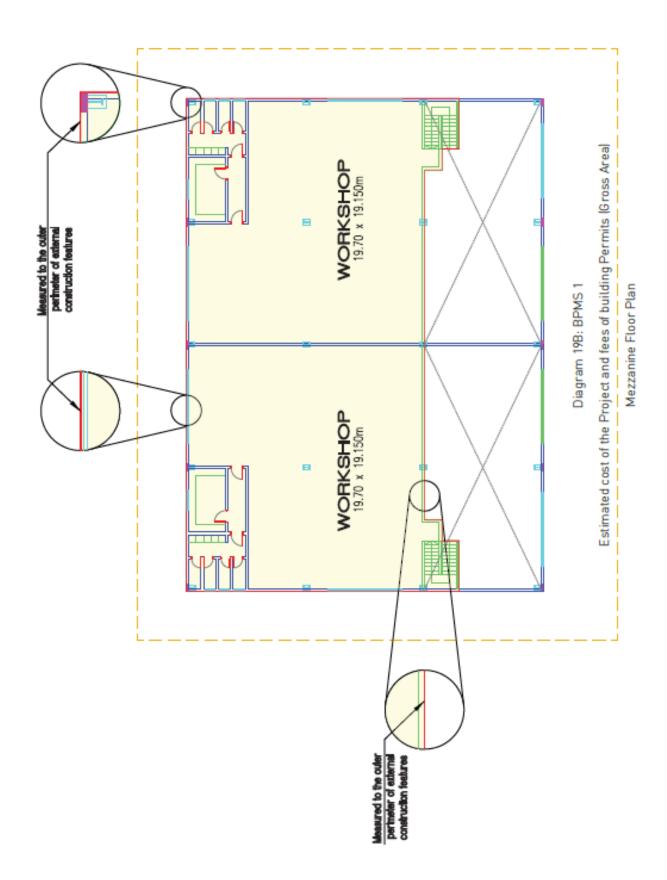
## المعايير البحرينية للمباني الصناعية (مجموعة وحدات صناعية)

رقم المخطط		الملاحظات	الاستخدام	المعيار المستخدم
19A 19B 19C	المخطط المخطط المخطط	لا داعي لجداول المساحات المنفصلة	حساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية	BPMS 1 (معتمدة على IPMS 1)
20A 20B 20C	المخطط المخطط المخطط	مساحة الميزانين ومساحات التحميل المغطاة لا تدخل ضمن المساحة	حساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية	BPMS 3A (معتمدة على IPMS 3A)
21A 21B 21C	المخطط المخطط المخطط	شاملة الجدران المشتركة ومناطق الفراغات المغلقة بالأدوار العلوية وسلالم الميزانين وغير شاملة لسطح المبنى والخدمات المشتركة والارتدادات القانونية	بيع الطبقات بنظام التمليك	BPMS 3B (معتمدة على IPMS 3B)

المعايير البحرينية لمجموعة وحدات صناعية لحساب المساحة الكلية لمعرفة التكلفة التقديرية للمشروع وحساب الرسوم البلدية



Estimated cost of the Project and fees of building Permits (Gross Area)



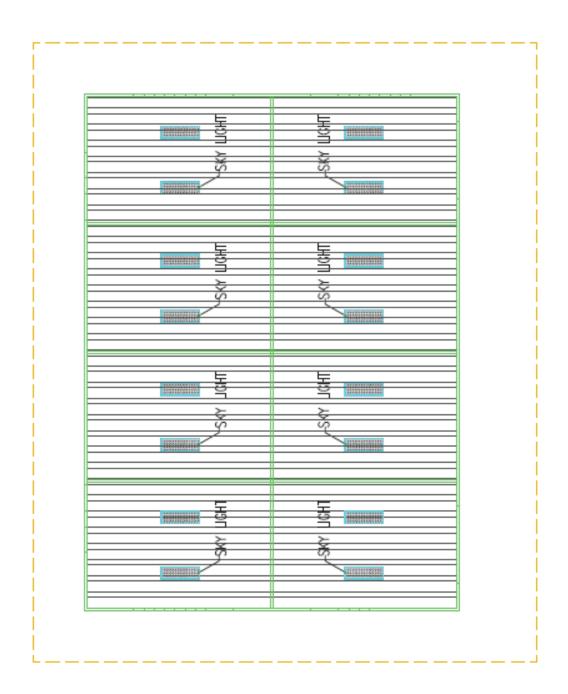
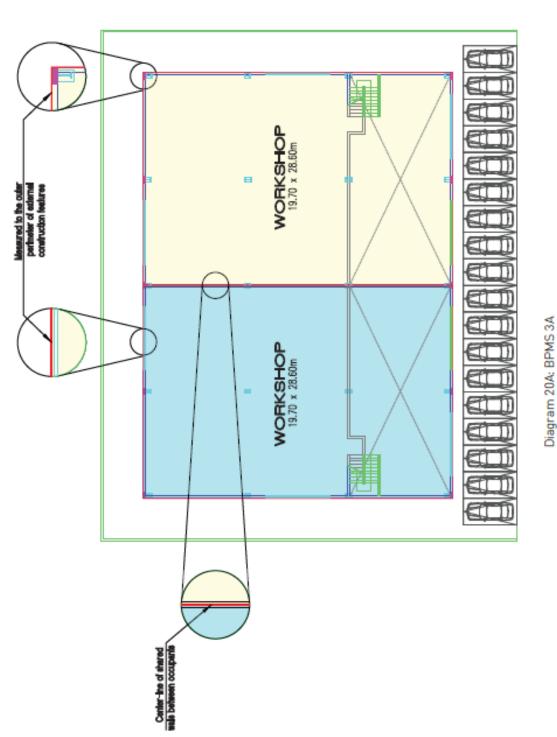


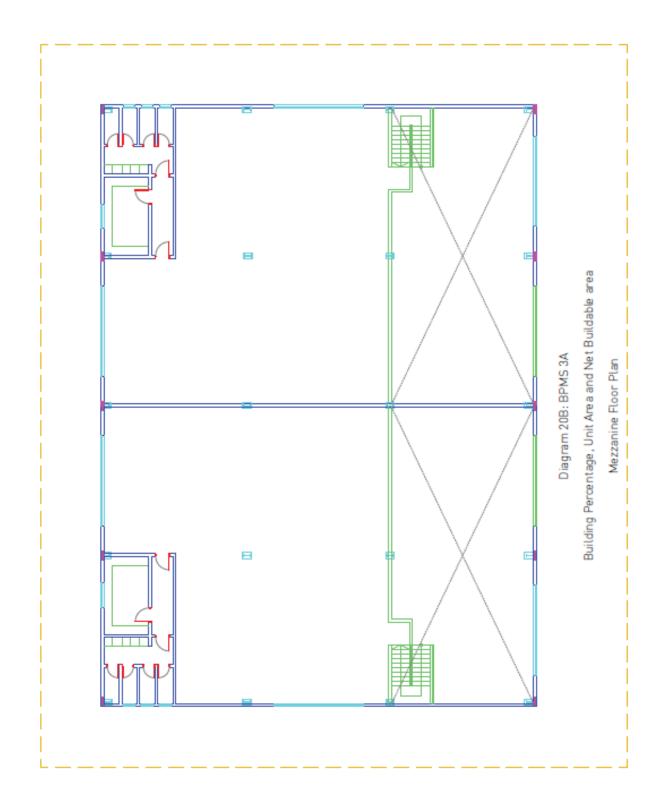
Diagram 19C: BPMS 1
Estimated cost of the Project and fees of building Permits (Gross Area)

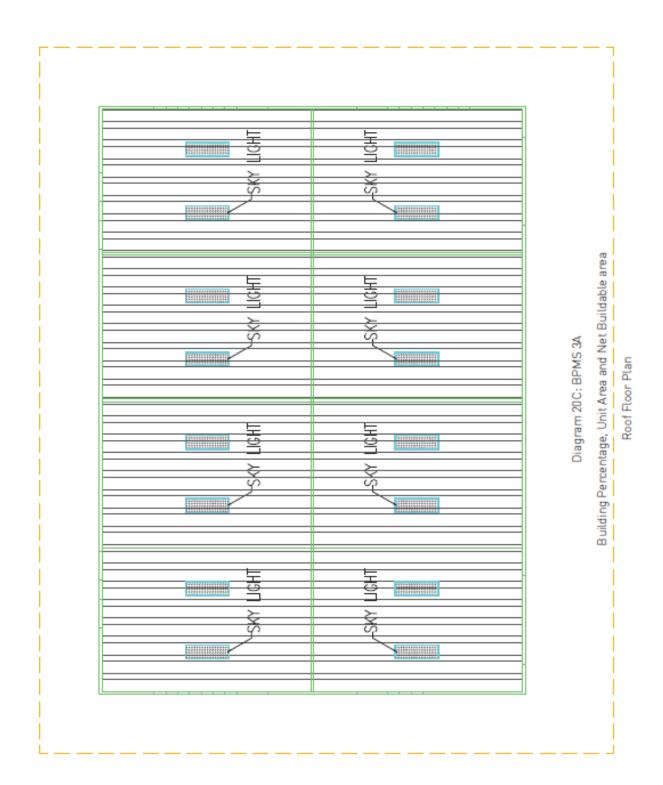
Roof Floor Plan

المعايير البحرينية لمجموعة وحدات صناعية لحساب نسبة البناء ومساحة الوحدات والمساحة الصافية لتحديد تكلفة البنية التحتية



Building Percentage, Unit Area and Net Buildable area





### المعايير البحرينية لمجموعة وحدات صناعية لحساب بيع الطبقات بنظام التمليك

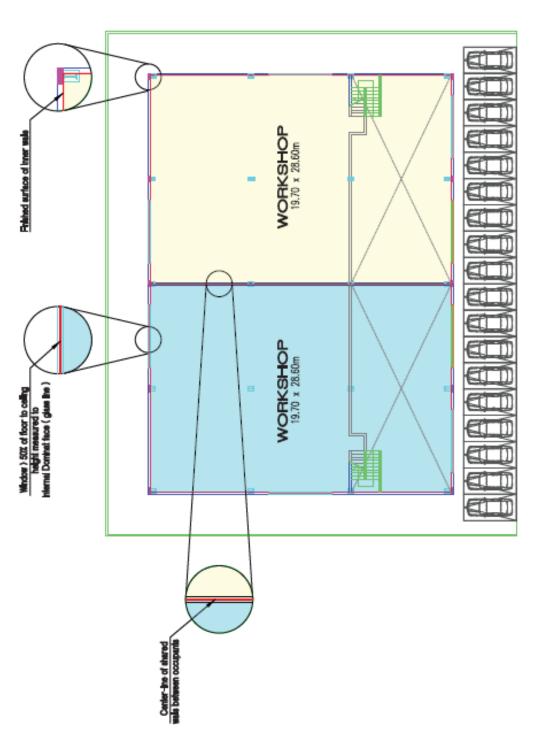
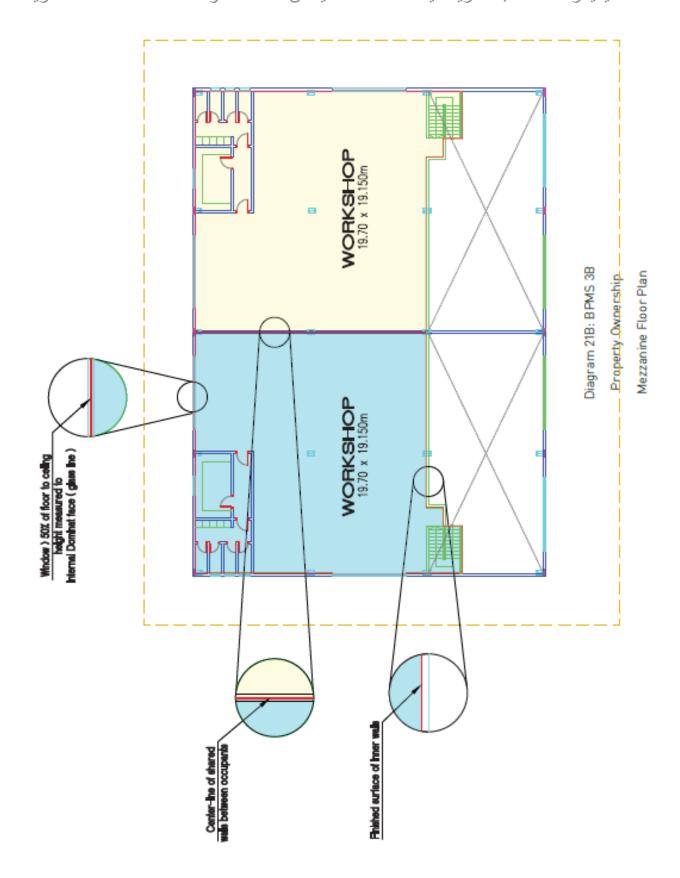
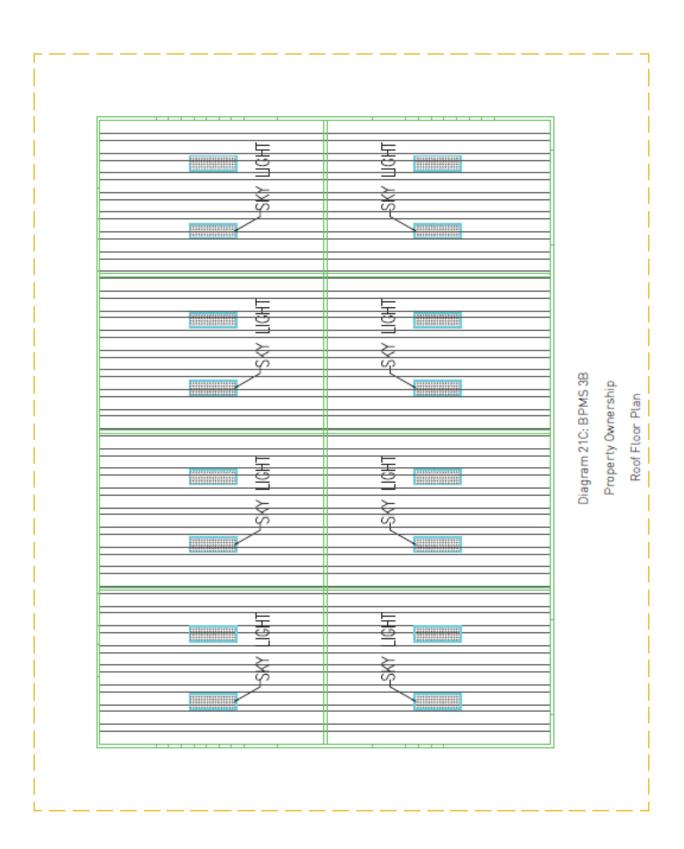


Diagram 21A: BPMS 3B

Property Ownership Ground Floor Plan





#### الملاحق

تم تشكيل التحالف الدولي لمعايير قياس الممتلكات في 30 مايو 2013 بعد عقد اجتماع في البنك الدولي في واشنطن العاصمة.، ويهدف التحالف إلى تحقيق المواءمة بين المعايير الوطنية لقياس الممتلكات من خلال وضع واعتماد معايير دولية متفق عليها لقياس المبانى.

ويعمل التحالف على وضع معايير دولية تمكن من قياس مختلف فئات المباني (منها المباني السكنية، والمباني الإدارية، والمباني الصناعية) على أساس شفاف، وستعزز الإدارة فعالية السوق من خلال زيادة الثقة بين المستثمرين وشاغلي الأراضي من خلال توفير قياسات عقارية متسقة للمعاملات والتقييمات.

#### المراجع

https://ipmsc.org/standards/ https://www.rics.org/mena/

# الأسئلة المتكررة بشأن المعايير البحرينية لقياس الوحدات العقارية (BPMS)

الإجابة	السؤال	#
У	هل يتم احتساب التظليل (Shed) لخزانات المياه (والمطلوبة من قبل إدارة ترشيد المياه) ضمن المساحة الكلية أو المساحة الصافية؟	1
يمكن بيع موقف السيارات مع كل شقة بشرط أن تكون مطابقة لاشتراطات البناء وتوضيحها في جداول منفصلة.	بالنسبة للتمليك: ما مدى إمكانية تخصيص مواقف السيارات لكل شقة لتكون تابعة للشقة (بيع الشقة مع الموقف) أو جزء من الخدمات المشتركة؟	2
البروزات المسموح بها لا تدخل ضمن المساحة الكلية في الطابق الأرضي، اما في المناطق المسقوفة إنشائياً فيتم احتساب تلك المنطقة ضمن المساحة الكلية للبناء.	الساحة الكلية في الفلل السكنية: كيف يتم احتساب البروزات؟	3
المرافق المنفصلة تكون منفصلة بجدار ويتم التعامل مع هذه الساحة باحتسابها ضمن نسبة المرافق المسموح بها حسب التصنيف المعتمد ولا يتم احتسابها ضمن المساحة الصافية.	المرافق المنفصلة والمرافق المتصلة: ما هي، وكيف يتم احتساب مساحتها؟	4
المرافق المتصلة تكون مفتوحة على المبنى الرئيسي من غير جدار، ويتم احتساب مساحتها ضمن المساحة الصافية مستثناة منها الارتدادات القانونية.	المرافق المتصلة: ما هي، وكيف يتم احتساب مساحتها ؟	5
لا يتم احتساب الجدران المشتركة ضمن المساحة الصافية، وإنما يتم استثناء الجزء غير المحسوب ككتلة كاملة بجدرانها.	الجدران المشتركة في المساحة الصافية: كيف يتم احتساب الجدران المشتركة بين المرافق والمواقف مع الميني الرئيسي؟	6
يتم احتساب مساحة البلكونات (سواء المسقوفة أو غير المسقوفة) التي يزيد عمقها عن (1.5) متر ضمن نسبة البناء والمساحة الصافية والأجزاء المفرزة للتمليك.	احتساب مساحات البلكونات: كيف يتم احتسابها؟	7
يتم التعامل معها كفيلا سكنية واحدة.	شقق الدوبلكس: كيف يتم التعامل معها؟	8
في حال عدم تسقيف المواقف فإنها تنحسب ضمن الارتدادات ويتم إدراجها ضمن جداول منفصلة.	التمليك بالنسبة للفلل السكنية: كيف يتم احتساب المواقف فيها؟	9
يِّ حال تعدد الاستخدامات في العقار الواحد.	التمليك بالنسبة للفلل السكنية: متى يتم تمليك الفيلا الواحدة؟	10
يندرج تحت نظام بيع الطبقات، حيث أن وثيقة العقار الأم لن يتم الغاؤها وتعتبر ضمن الأجزاء الشتركة، وكذلك الأساسات والخدمات والتسليكات الأرضية فإنها تعتبر ضمن الأجزاء الشتركة.	التمليك بالنسبة للفلل السكنية: كيف يتم احتساب الأجزاء المشتركة في حال تمليك الفيلا؟	11
لا يتم احتساب المواقف ضمن نسبة البناء والمساحة الصافية ونسبة الخدمات، ولكن يتم احتساب مساحتها ضمن المساحة الكلية فقط.	بالنسبة لمواقف السيارات: كيف يتم احتساب مساحاتها؟	12